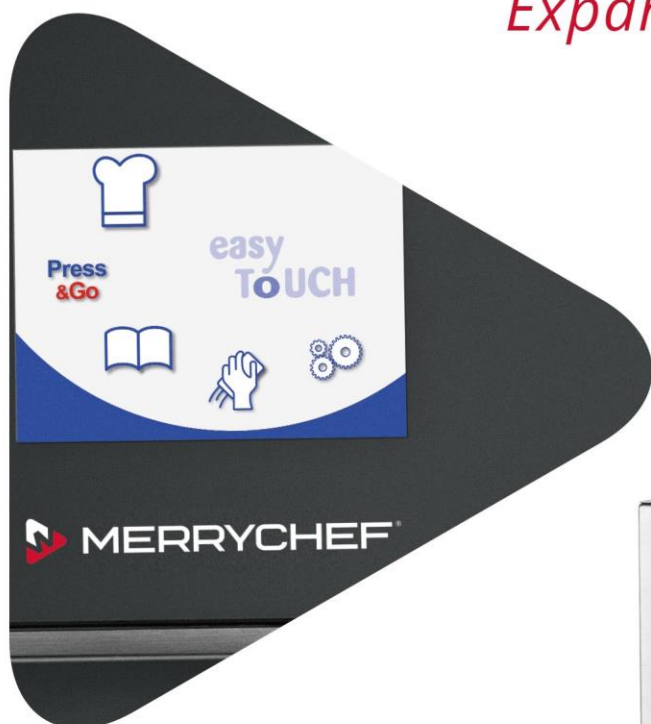


Expanding your opportunities



eikon[®] e2s

RO

Cuptor cu microunde combinat
Manual de instalare și utilizare CE – RO



IMPORTANT

Documentația pentru client

- Documentația clientului este parte componentă a cuptorului cu microunde combinat.
- Păstrați manualele de documentație a clientului în permanență la dispoziție, pentru a putea căuta orice informații necesare.
- Păstrați manualele de documentație a clientului pe întreaga durată de viață a aparatului.
- Citiți cu atenție manualul de instalare și utilizare înainte de a utiliza, de a manipula și de a lucra la acest aparat.
- Dacă transferați cuptorul cu microunde combinat unui nou proprietar, oferiți-i acestuia și manualele de documentație a clientului.

Cuprins

1	Informații generale	5
1.1	Declarația de conformitate CE	6
1.2	Protecția mediului	7
1.3	Informații importante	7
1.4	Identificarea cuptorului cu microunde combinat	8
1.5	Structura documentației clientului	9
1.6	Despre acest manual de instalare și utilizare	9
2	Structură și funcționare	11
2.1	Structura și funcționarea cuptorului cu microunde combinat	12
2.2	Configurația și funcționarea panoului de operare	13
3	Pentru siguranța dumneavoastră	14
3.1	Cod de siguranță de bază	15
3.2	Domeniu de utilizare al cuptorului cu microunde combinat	20
3.3	Semne de avertizare pe cuptorul cu microunde combinat	21
3.4	Rezumat al pericolelor	23
3.5	Pericole și măsuri de siguranță la mutarea aparatului	25
3.6	Pericole și măsuri de siguranță la configurarea aparatului	26
3.7	Pericole și măsuri de siguranță în timpul instalării	27
3.8	Pericole și măsuri de siguranță la pregătirea aparatului în vederea utilizării	28
3.9	Pericole și măsuri de siguranță în timpul funcționării	29
3.10	Pericole și măsuri de siguranță în timpul curățării	31
3.11	Pericole și măsuri de siguranță la scoaterea din funcțiune a aparatului	33
3.12	Dispozitive de siguranță	34
3.13	Cerințe care trebuie îndeplinite de personal și poziții de lucru	36
3.14	Echipament individual de protecție	37
4	Mutarea aparatului	39
4.1	Desfășurarea în siguranță a lucrărilor la nivelul aparatului	40
4.2	Mutarea aparatului în locația de instalare	41
5	Configurarea aparatului	42
5.1	Desfășurarea în siguranță a lucrărilor la configurarea aparatului	43
5.2	Cerințe privind locația de instalare	44
5.3	Despachetarea aparatului	46
5.4	Îndepărtarea aparatului de pe palet	48
5.5	Montarea aparatului pe o suprafață de lucru	48
6	Instalare	49
6.1	Desfășurarea în siguranță a lucrărilor în timpul instalării sistemului electric	50
6.2	Planificarea instalării sistemului electric	50
6.3	Cerințe privind instalarea sistemului electric	52

7	Pregătirea aparatului pentru utilizare	54
7.1	Desfășurarea în siguranță a lucrărilor la pregătirea aparatului în vederea utilizării	55
7.2	Procedura de pregătire a aparatului pentru utilizare	57
7.3	Ecranul meniului principal	59
7.4	Ecranul tastaturii	60
8	Proceduri de preparare	61
8.1	Principii de operare și instrucțiuni pentru gătit	62
8.1.1	Desfășurarea în siguranță a lucrărilor la nivelul aparatului	63
8.1.2	Pornirea și oprirea aparatului	65
8.1.3	Prepararea	66
8.2	Instrucțiuni de operare: Modul Full Serve (Servire completă)	68
8.2.1	Meniul Press&Go	69
8.2.2	Utilizarea unui profil de gătit	70
8.2.3	Crearea unui profil de gătit	71
8.2.4	Utilizarea unui profil de gătit	74
8.2.5	Gestionarea grupurilor de profiluri de gătit	77
8.2.6	Setări de bază ale cuptorului cu microunde combinat	81
8.2.7	Utilizarea unui stick USB	89
9	Proceduri de curățare	91
9.1	Activități zilnice de curățare	92
9.2	Substanțe chimice de curățare	92
9.3	Articole necesare pentru curățare	93
9.4	Desfășurarea în siguranță a lucrărilor de curățare	94
9.5	Proceduri de curățare	96
9.5.1	Procedura de răcire înainte de curățare	97
9.5.2	Instrucțiuni de curățare	99
10	Scoaterea din funcțiune și eliminarea la deșeuri a aparatului	104
10.1	Desfășurarea în siguranță a lucrărilor la scoaterea din funcțiune a aparatului	105
10.2	Scoaterea din funcțiune și eliminarea la deșeuri a aparatului	106
11	Date tehnice	107
11.1	Date tehnice	108
11.2	Schițe dimensionale	110
12	Informații de service	111
12.1	Informații privind garanția și contactarea serviciului de relații cu clienții	112
12.2	Remediarea defecțiunilor: probleme de funcționare	113

1 Informații generale

Scopul acestui capitol

Acest capitol vă indică modul de identificare a cuptorului cu microunde combinat și oferă instrucțiuni de utilizare a manualului de față.

Cuprins

Acest capitol conține următoarele subiecte:

	Pagina
Declarația de conformitate CE	6
Protecția mediului	7
Informații importante	7
Identificarea cuptorului cu microunde combinat	8
Structura documentației clientului	9
Despre acest manual de instalare și utilizare	9

1.1 Declarația de conformitate CE

Producător

Reprezentant autorizat (sediul central)

Welbilt UK Limited
Ashbourne House, The Guildway,
Old Portsmouth Road
Guildford GU3 1LR
Marea Britanie

Fabrică

Welbilt UK Limited
Provincial Park, Nether Lane,
Ecclesfield
Sheffield S35 9ZX
Marea Britanie

Detaliile echipamentului

Număr model generic	eikon e2s
Descriere	Cuptor cu microunde combinat pentru uz comercial

Declarație de conformitate cu directive și standarde

Prin prezenta, producătorul declară că acest cuptor cu microunde combinat pentru uz comercial este conform cu următoarele directive și standarde.

Conformitate cu directivele

Acest cuptor cu microunde combinat pentru uz comercial este conform cu prevederile corespunzătoare ale următoarelor directive europene:

EMC 2004/108/CE	RoHS 2011/65/UE	MD 2006/42/CE
-----------------	-----------------	---------------

Standarde armonizate aplicate

Acest cuptor cu microunde combinat pentru uz comercial este conform cu cerințele corespunzătoare ale următoarelor standarde europene:

EN 60335-2-90:2006 +A1 (exclusiv Anexa EE Cerințe privind imbarcarea la bordul navelor)

EN 60335-1:2012

EN 62233:2008

EN 55014-2:1997+A2:2008 în conformitate cu cerințele de categoria IV

- | | |
|--|----------------|
| - Descărcare electrostatică | IEC 61000-4-2 |
| - Interferență RF radiată | IEC 61000-4-3 |
| - Mod comun cu tranziție rapidă, port c.a. | IEC 61000-4-4 |
| - Supratensiune rețea, port c.a. | IEC 61000-4-5 |
| - Curent RF, mod comun, port c.a. | IEC 61000-4-6 |
| - Căderi și întreruperi ale tensiunii în rețea | IEC 61000-4-11 |
| - Scintilații | IEC 61000-3-11 |

Clasificare EN 55011:2009+A1:2010: Clasa A, grup 2

- | | |
|--------------------------------------|-----------|
| - Tensiune perturbatoare bornă rețea | Tabelul 6 |
| - Perturbație radiată, câmp magnetic | Tabelul 9 |
| - Perturbație radiată, câmp electric | Tabelul 9 |
- AS/NZS CISPR 11
- | | |
|-----------------------|-----------------------|
| - Perturbație radiată | CISPR 11:2009 Clasa A |
| - Perturbație condusă | CISPR 11:2009 Clasa A |

Producător

Locul și data emiterii: Guildford, 31 iulie 2015



DI. Philip Radford

Vicepreședinte Produse: Merrychef
(în numele Reprezentantului Autorizat)

Managementul calității și al mediului

Welbilt UK Limited (Sheffield) utilizează un sistem de management al calității în conformitate cu EN ISO 9001:2008 și un sistem de management certificat al mediului în conformitate cu EN ISO 14001.

1.2 Protecția mediului

Declarație de principii

Așteptările clienților noștri, reglementările și standardele legale și propria reputație a companiei noastre au stabilit calitatea și serviciile pentru toate produsele noastre.

Avem o politică de management al mediului care nu doar asigură conformitatea cu toate reglementările și legile de mediu, dar ne obligă la o îmbunătățire continuă a acreditărilor noastre ecologice.

Am dezvoltat un sistem de management al calității și al mediului pentru a asigura obținerea continuă a unor produse de înaltă calitate și pentru garantarea îndeplinirii obiectivelor noastre de mediu.

Acest sistem satisface cerințele ISO 9001:2008 și ISO 14001:2004.

Proceduri de protecție a mediului

Respectăm următoarele proceduri:

- Utilizarea produselor compatibile RoHS2
- Legislația REACH în domeniul chimic
- Reciclarea deșeurilor electronice
- Eliminarea ecologică a aparatelor vechi prin intermediul producătorului

Alăturați-vă demersurilor noastre de protejare a mediului înconjurător.

1.3 Informații importante

Utilizatorii sunt atenționați că lucrările de întreținere și reparație trebuie efectuate de către un agent de service autorizat Merrychef®, utilizând piese de schimb originale Merrychef®. Merrychef® nu va avea nicio obligație cu privire la un produs care a fost instalat, reglat, utilizat în mod necorespunzător sau care nu a fost întreținut în conformitate cu legislația națională și locală sau cu instrucțiunile de instalare furnizate împreună cu produsul, sau cu privire la un produs al cărui număr de serie a fost deteriorat, șters sau eliminat sau care a fost modificat sau reparat utilizând piese de schimb neautorizate sau de către agenți de service neautorizați. Contactați distribuitorul pentru o listă de agenți de service autorizați.

1.4 Identificarea cuptorului cu microunde combinat

Poziția plăcuței de identificare

Plăcuța de identificare este situată în partea din spate a cuptorului cu microunde combinat.



1 Număr de model

eikon e2s

2 Elementele numărului de articol

Model e2s

Putere de ieșire prin convecție D 2200 W

F 2200 W/1300 W

G 2200 W/900 W

Putere de ieșire prin microunde B 2000 W (versiune de putere ridicată)

X 1000 W (versiune de putere standard)

Tensiune 30 230 V

MV5 220-230 V/50 Hz

MV6 208-240 V/60 Hz

00 200 V

20 220 V

Frecvență 5 50 Hz

6 60 Hz

Cablu A - Z Exemplu: H = L+N+E (4 mm UE)

Fișă A - Z Exemplu: E = fișă cu 3 pini

Comunicații L USB + LAN

U USB

Versiune A, B A, B (pre-producție)

1, 2, ... 1, 2, ... (producție de serie)

Accesoriu/Client CF Exterior „Trend”

CL Exterior „Classic”

WW Client specific

Regiune/Țară UE Europa

US Statele Unite ale Americii

3 Elementele numărului de serie

Anul de fabricație 15 2015

16, ... 2016, ...

Luna de fabricație 01 ianuarie

02, ... februarie, ...

Locul fabricației 2130 Sheffield (Marea Britanie)

Număr de producție 12345

4 Date tehnice

5 Data de fabricație

1.5 Structura documentației clientului

Conținutul documentației clientului

Documentația clientului aferentă cuptorului cu microunde combinat include următoarele documente:

- Manual de instalare și utilizare (prezentul document)

1.6 Despre acest manual de instalare și utilizare

Scop

Acest manual de instalare și utilizare este conceput pentru toate persoanele care utilizează cuptorul cu microunde combinat, oferindu-le informațiile necesare pentru efectuarea instalării, a operațiilor de utilizare, a lucrărilor de curățare și a unor lucrări minore de service în mod corespunzător și sigur.

Cine trebuie să citească manualul de instalare și utilizare

Denumirea grupului țintă	Sarcini
Persoană care mută echipamentele	Transportul în interiorul unității
Tehnician de service	<ul style="list-style-type: none">▪ Configurarea aparatului▪ Pregătirea aparatului pentru utilizarea inițială și scoaterea din funcțiune a aparatului▪ Instruirea utilizatorului
Proprietarul cuptorului cu microunde combinat sau Membru al personalului proprietarului responsabil cu aparatul	<ul style="list-style-type: none">▪ Informat de către tehnicianul de service cu privire la toate funcțiile și dispozitivele de siguranță ale cuptorului cu microunde combinat▪ Instruit de către tehnicianul de service cu privire la modul de utilizare a aparatului▪ Asigură asistență, conform instrucțiunilor, privind transportul aparatului în interiorul unității și configurarea acestuia
Utilizator	<p>În esență, execută sarcini specifice de operare precum</p> <ul style="list-style-type: none">▪ Încărcarea cuptorului cu microunde combinat▪ Inițierea profilurilor de gătit▪ Îndepărtarea alimentelor▪ Curățarea cuptorului cu microunde combinat▪ Montarea accesoriilor în cuptorul cu microunde combinat▪ Activități minore de service

Părți ale acestui document care trebuie citite

În cazul în care nu respectați instrucțiunile din prezentul document, riscați potențiale vătămări corporale fatale și daune materiale.

Pentru garantarea siguranței, toate persoanele care lucrează la nivelul cuptorului cu microunde combinat trebuie să citească și să înțeleagă următoarele părți ale acestui document înainte de a începe orice activitate:

- Capitolul „*Pentru siguranța dumneavoastră*” de la pagina 14
- Secțiunile care descriu modul în care urmează a fi efectuată activitatea

Capitolele din manualul de instalare și utilizare

Capitol/secțiune	Scop
Informații generale	<ul style="list-style-type: none">▪ Indică modul de identificare a aparatului▪ Furnizează instrucțiuni de utilizare a acestui manual de instalare și utilizare

Capitol/secțiune	Scop
Structură și funcționare	<ul style="list-style-type: none"> Specifică domeniul de utilizare al aparatului Explică funcțiile aparatului și indică poziția componentelor acestuia
Pentru siguranța dumneavoastră	<ul style="list-style-type: none"> Descrie pericolele pe care le reprezintă aparatul și măsuri adecvate de prevenire Este important să citiți cu atenție acest capitol.
Mutarea aparatului	<ul style="list-style-type: none"> Specifică dimensiunile de bază ale aparatului Specifică necesitățile privind poziția de instalare Explică modul de transport al aparatului în poziția de instalare
Configurarea aparatului	<ul style="list-style-type: none"> Explică modul de despachetare al aparatului și specifică piesele furnizate cu aparatul Explică modul de configurare a aparatului
Instalare	Furnizează informații privind instalarea sursei de alimentare electrică
Pregătirea aparatului pentru utilizare	Explică procedura de pregătire a aparatului pentru utilizarea inițială
Proceduri de preparare	<ul style="list-style-type: none"> Explică modul de pornire a cuptorului cu microunde combinat Conține instrucțiunile pentru procedurile de lucru în timpul preparării Conține instrucțiunile privind operațiile de manipulare a cuptorului cu microunde combinate efectuate cu regularitate în timpul preparării
Proceduri de curățare	<ul style="list-style-type: none"> Conține instrucțiunile de curățare Descrie substanțele chimice utilizate la curățare Conține și face referire la instrucțiunile privind operațiile de manipulare a cuptorului cu microunde combinate efectuate cu regularitate în timpul curățării
Scoaterea din funcțiune și eliminarea la deșeurile a aparatului	<ul style="list-style-type: none"> Explică procedura de scoatere din funcțiune a aparatului Conține informații privind eliminarea la deșeurile a aparatului
Date tehnice	Conține datele tehnice și schițe dimensionale
Informații de service	Conține un catalog cu erori și defecțiuni potențiale și specifică acțiunile necesare

Simbol de alertă de siguranță

Simbol de alertă de siguranță Semnificație



Avertizează cu privire la posibilele vătămări corporale. Acordați atenție tuturor notificărilor de avertizare care apar după acest simbol, pentru a evita potențialele vătămări corporale sau decesul.

Forma notificărilor de avertizare

Notificările de avertizare sunt clasificate în funcție de următoarele niveluri de pericol:

Nivel de pericol	Consecințe	Probabilitate
DANGER	Deces/vătămare corporală gravă (ireversibilă)	Risc imediat
WARNING	Deces/vătămare corporală gravă (ireversibilă)	Risc potențial
CAUTION	Vătămare corporală minoră (reversibilă)	Risc potențial
NOTIFICARE	Daune materiale	Risc potențial

Virgule zecimale

Virgulele zecimale sunt utilizate în acest manual în orice limbă disponibilă.

2 Structură și funcționare

Scopul acestui capitol

Capitolul de față descrie structura și construcția cuptorului cu microunde combinat și explică funcțiile acestuia.

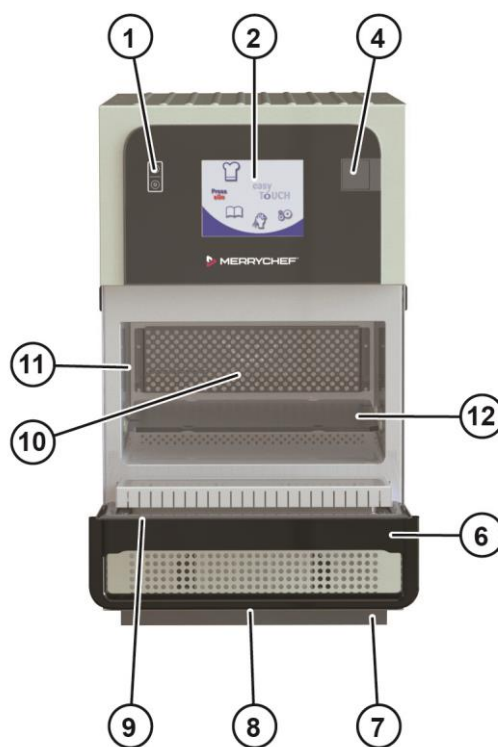
Cuprins

Acest capitol conține următoarele subiecte:

	Pagina
Structura și funcționarea cuptorului cu microunde combinat	12
Configurația și funcționarea panoului de operare	13

2.1 Structura și funcționarea cuptorului cu microunde combinat

Componente și funcțiile acestora



Element	Denumire	Funcție
1	Comutator ON/OFF al aparatului	Utilizat pentru pornirea, respectiv oprirea cuptorului cu microunde combinat. Trecerea acestui comutator în poziția Oprit nu izolează aparatul de sursa de alimentare electrică.
2	Panou de control al ecranului easyToUCH®	Când aparatul este pornit, ecranul easyToUCH® luminează interfața cu utilizatorul. Pentru detalii, consultați „Proceduri de preparare” la pagina 61.
3	Plăcuță de identificare (fără imagine)	Situată pe panoul posterior al aparatului, plăcuța de identificare conține numărul de serie, tipul de model și specificațiile electrice.
4	Port USB	O priză USB situată sub capac permite actualizări ale programelor stocate pe aparat. Consultați instrucțiunile de operare pentru USB MenuConnect®. Pentru detalii privind actualizarea profilurilor de gătit, consultați secțiunea „Proceduri de preparare” a acestui manual, la pagina 61.
5	Orificii de evacuare a aerului (fără imagine)	Aerul utilizat pentru răcirea componentelor interne și aburul provenit din cavitate ies prin orificiile de evacuare a aerului, situate în partea din spate a aparatului. Orificiile de evacuare a aerului trebuie să nu prezinte obstrucții și nu permit evacuarea în mediu a energiei microundelor.
6	Ușa aparat	Ușa este o barieră energetică de precizie, cu trei sisteme de interblocare de siguranță pentru microunde. Păstrați-o întotdeauna curată și nu o utilizați pentru sprijinirea obiectelor grele. Consultați „Proceduri de curățare” la pagina 91.
7	Filtru de aer	Filtrul de aer situat în partea de jos a aparatului este parte a sistemului de ventilație. Feriți-l de obstrucții și curățați-l zilnic, conform descrierii din „Proceduri de curățare”, la pagina 91. Aparatul nu funcționează fără filtrul de aer montat.

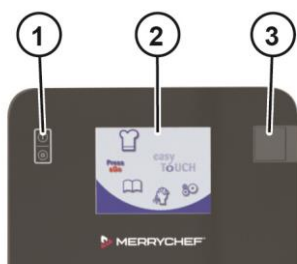
Element	Denumire	Funcție
8	Mâner de ușă	Mânerul de ușă este o bară rigidă, care se trage în jos și în direcția opusă aparatului pentru a-l deschide.
9	Garnituri de ușă	Garniturile de ușă asigură o izolare etanșă în jurul ușii. Păstrați-le întotdeauna curate și verificați cu regularitate să nu prezinte urme de deteriorare. La primul semn de uzură, solicitați înlocuirea acestora de către un agent de service aprobat de Merrychef. Consultați „Proceduri de curățare” la pagina 91.
10	Difuzor de aer (nu este montat pe toate aparatele)	Difuzorul de aer trebuie păstrat curat și fără reziduuri. Procedați cu mare grijă la curățarea acestei porțiuni a aparatului, având în vedere diversele cerințe indicate în „Proceduri de curățare”, la pagina 91 din acest manual.
11	Cavitate	Cavitatea (camera de preparare) este realizată din oțel inoxidabil și se utilizează la prepararea produselor. Păstrați-o curată urmând instrucțiunile de curățare din secțiunea „Proceduri de curățare” de la pagina 91 a acestui manual.
12	Tavă de gătit	Tava de gătit este plată și are formă pătrată, iar toate cele patru laturi au pante circulare pentru o potrivire ușoară în punctele de susținere ale cavității (două pe fiecare parte). Ambele părți ale tăvii de gătit pot fi utilizate pentru gătit și toate laturile sunt concepute pentru a se potrivi în punctele de susținere ale cavității.

Material

Structura interioară și exterioră a aparatului este realizată din oțel inoxidabil lustruit sau codificat cromatic.

2.2 Configurația și funcționarea panoului de operare

Elemente și funcțiile acestora



Element	Denumire	Funcție
1	Comutator ON/OFF al aparatului	Pornește, respectiv oprește cuptorul cu microunde combinat.
2	Ecran tactil	Comenzi centrale ale aparatului <ul style="list-style-type: none">Aparat acționat prin atingerea pictogramelor de pe paginile ecranului tactilAfișaje de stare
3	Port USB	Pentru conectarea unui stick de memorie USB

3 Pentru siguranța dumneavoastră

Scopul acestui capitol

Acest capitol vă furnizează toate informațiile de care aveți nevoie pentru a utiliza cuptorul cu microunde combinat în siguranță, fără a vă pune în pericol propria persoană sau pe alții.

Acesta este un capitol deosebit de important, pe care trebuie să îl citiți cu atenție.

Cuprins

Acest capitol conține următoarele subiecte:

	Pagina
Cod de siguranță de bază	15
Domeniu de utilizare al cuptorului cu microunde combinat	20
Semne de avertizare pe cuptorul cu microunde combinat	21
Rezumat al pericolelor	23
Pericole și măsuri de siguranță la mutarea aparatului	25
Pericole și măsuri de siguranță la configurarea aparatului	26
Pericole și măsuri de siguranță la instalare	27
Pericole și măsuri de siguranță la pregătirea aparatului pentru utilizare	28
Pericole și măsuri de siguranță în timpul funcționării	29
Pericole și măsuri de siguranță în timpul curățării	31
Pericole și măsuri de siguranță la scoaterea din funcțiune a aparatului	33
Dispozitive de siguranță	34
Cerințe care trebuie îndeplinite de personal și poziții de lucru	36
Echipament individual de protecție	37

3.1 Cod de siguranță de bază

Obiectul acestui cod de siguranță

Acest cod de siguranță își propune să se asigure că toate persoanele care utilizează cuptorul cu microunde combinat dispun de cunoștințe detaliate privind pericolele și măsurile de siguranță și respectă instrucțiunile de avertizare specificate în acest manual de instalare și utilizare și pe aparat. Dacă nu respectați acest cod de siguranță, riscați potențiale vătămări corporale fatale și daune materiale.

Consultarea acestui manual de instalare și utilizare

Urmați instrucțiunile de mai jos:

- Citiți în totalitate capitolul „*Pentru siguranța dumneavoastră*” de la pagina 14 și capitolele aferente activității dumneavoastră.
- Păstrați întotdeauna la îndemână manualul de instalare și utilizare, pentru a-l consulta.
- Transmiteți manualul de instalare și utilizare împreună cu cuptorul cu microunde combinat, dacă acesta își schimbă proprietarul.

Echipament individual de protecție pentru personal

Instruiți-vă personalul să poarte echipamentul individual de protecție corespunzător, specificat în secțiunea „*Echipament individual de protecție*”, la pagina 37 din capitolul „*Pentru siguranța dumneavoastră*” pentru sarcinile relevante.

Reguli de bază pentru instalare

La instalare este necesară respectarea tuturor legilor și reglementărilor naționale și regionale, precum și a reglementărilor locale ale companiilor de utilități corespunzătoare, ale autorităților locale, precum și alte cerințe relevante.

Utilizarea cuptorului cu microunde combinat

Urmați instrucțiunile de mai jos:

- Numai persoanele care satisfac cerințele prevăzute în acest manual de instalare și utilizare au permisiunea de a utiliza cuptorul cu microunde combinat.
- Utilizați cuptorul cu microunde combinat numai în scopul specificat. Niciodată, în nicio situație, nu utilizați cuptorul cu microunde combinat în alte scopuri.
- Luați toate măsurile de siguranță specificate în acest manual de instalare și utilizare și pe cuptorul cu microunde combinat. Cu precădere, utilizați echipamentul individual de protecție recomandat.
- Stați numai în pozițiile de lucru specificate.
- Nu aduceți modificări cuptorului cu microunde combinat, de ex., prin demontarea pieselor sau montarea de piese neaprobate. În special, nu trebuie să dezactivați niciun dispozitiv de siguranță.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE

Când utilizați aparate electrice, trebuie respectate măsuri de siguranță de bază, inclusiv următoarele:

AVERTISMENT – Pentru reducerea riscului de arsuri, șoc electric, incendiu, vătămări corporale ale persoanelor sau expuneri la niveluri excesive de energie a microundelor:

- Citiți toate instrucțiunile înainte de utilizarea aparatului.
- Instalați sau amplasați acest aparat numai în conformitate cu instrucțiunile de instalare furnizate.

Restricții de utilizare

- Utilizați numai ustensile adecvate pentru utilizarea în cuptorul cu microunde combinat. Consultați „Procedura de pregătire a aparatului pentru utilizare”.
- Nu utilizați substanțe sau vapori corozivi în interiorul acestui aparat. Acest tip de cuptor este special conceput pentru încălzirea, prepararea sau prăjirea alimentelor. Nu este conceput pentru utilizare industrială sau de laborator.
- Nu utilizați niciodată aparatul pentru încălzirea băuturilor alcoolice, de ex., brandy, rom etc. Alimentele care conțin alcool pot lua foc mai ușor dacă sunt supraîncălzite. Respectați măsurile de precauție și nu lăsați aparatul nesupravegheat.
- Nu încercați niciodată să prăjiți în ulei în cuptor.
- Ouăle în coajă și ouăle fierte tari nu trebuie încălzite în cuptoarele cu microunde, deoarece pot exploda chiar și după încheierea încălzirii la microunde.
- Nu operați aparatul utilizând numai funcția de microunde sau funcția combinată fără alimente sau lichide în interiorul camerei de preparare, deoarece aceasta poate duce la supraîncălzire și poate cauza deteriorări.
- Aparatul nu trebuie utilizat pentru uscarea rufelor.
- **AVERTISMENT:** Lichidele și alte alimente nu trebuie încălzite în recipiente complet etanșate, deoarece acumularea de abur poate duce la explozia acestora.
- Nu încercați să operați aparatul cu: un obiect prins în ușă, o ușă care nu se închide corespunzător, o ușă deteriorată, o balama, un zăvor, o suprafață de etanșare sau fără alimente în cuptor.

Măsuri de precauție la utilizarea cuptorului cu microunde combinat

- **AVERTISMENT:** Încălzirea la microunde a băuturilor poate duce la fierbere cu erupție întârziată. Ca atare, trebuie procedat cu grijă la manipularea recipientului.

- Când manipulați lichide, alimente și recipiente fierbinți, se va proceda cu grijă pentru a evita opărirea și arsurile.
- Ca la orice aparat de gătit, se va proceda cu grijă pentru a se evita combustia elementelor care compun aparatul.

Instrucțiuni pentru utilizarea în siguranță a cuptorului cu microunde combinat

- La încălzirea lichidelor utilizând numai funcția de microunde sau funcția combinată, conținutul trebuie amestecat înainte de încălzire, pentru a facilita prevenirea fierberii cu erupție.
- **AVERTISMENT:** Conținutul biberoanelor și ale borcanelor cu alimente pentru copii trebuie amestecat, iar temperatura trebuie verificată înainte de consum, în vederea evitării arsurilor.
- Articolele trebuie despachetate atunci când se utilizează funcția de convecție și cea de combinație.
- Grăsimea în exces trebuie eliminată în timpul prăjirii și înaintea ridicării recipientelor grele din cuptor.
- Alimentele cu coajă, de ex., cartofii, merele, cărnații etc., trebuie găurite înainte de a fi încălzite.
- La încălzirea alimentelor în recipiente din plastic sau hârtie, supravegheați cuptorul, deoarece există riscul de aprindere.
- Alimentele din recipientele combustibile din plastic sau hârtie trebuie transferate într-un recipient rezistent la microunde/cuptor, pentru a evita posibilitatea de aprindere.
- În eventualitatea spargerii sau sfărâmării sticlei în cuptor, asigurați-vă că alimentele sunt complet lipsite de particule de sticlă. Dacă aveți dubii, debarasați-vă de orice alimente care se aflau în cuptor la momentul spargerii.
- Opriți aparatul la sfârșitul tuturor sesiunilor de preparare a alimentelor pentru ziua respectivă.

Cerințe care trebuie îndeplinite de către personalul de deservire

- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția situației în care au beneficiat de supraveghere sau instruire cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și înțeleg riscurile pe care le implică. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și lucrările de întreținere efectuate de utilizator nu trebuie realizate de către copii.
- **AVERTISMENT:** Efectuarea de către orice persoană, cu excepția unei persoane competente, a oricărei operații de service sau de reparație care implică demontarea oricărui capac care oferă protecție împotriva expunerii la

energia microundelor este periculoasă. Consultați „*Cerințe care trebuie îndeplinite de personal, poziții de lucru*” la pagina 36.

Cerințe privind starea de funcționare a cuptorului cu microunde combinat

- Ca în cazul tuturor aparatelor electrice, se recomandă inspectarea cel puțin o dată pe an a tuturor conexiunilor electrice.
- Acest aparat trebuie legat la pământ. A se conecta numai la o priză împământată corespunzător. Consultați „*Planificarea instalației electrice*” la pagina 50.
- Nu îndepărtați niciodată capacele exterioare ale aparatului.
- Nu îndepărtați niciodată componentele interioare fixe ale aparatului.
- Nu modificați panoul de control, ușa, etanșările sau orice altă componentă a aparatului.
- Nu agățați niciodată prosoape de vase sau lavete pe o componentă a aparatului.
- **AVERTISMENT:** Dacă ușa sau garnitura de etanșare a ușii este deteriorată, aparatul nu trebuie operat decât după ce a fost reparat de către o persoană competentă. Consultați „*Cerințe care trebuie îndeplinite de personal, poziții de lucru*” la pagina 36.
- Aparatul nu trebuie utilizat fără filtrul de aer instalat.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, de către agentul său de service sau de către persoane cu calificări similare, pentru a evita un pericol.

Cerințe privind mediul de funcționare al cuptorului cu microunde combinat

- Înălțimea minimă a spațiului liber necesar deasupra suprafeței superioare a aparatului este de 50 mm (2").
- Este posibil ca podeaua să fie alunecoasă în apropierea aparatului. Eliminați imediat orice substanțe vărsate.
- Acest aparat nu este destinat utilizării în medii mobile, de ex., pe nave sau în vehicule.

Cerințe privind curățarea

- Aparatul trebuie curățat cu regularitate și orice depuneri de alimente trebuie eliminate.
- Camera de preparare a aparatului și etanșările ușilor trebuie curățate frecvent. Nepăstrarea aparatului în stare curată poate duce la deteriorarea

suprafeței, care poate afecta în mod negativ durata de viață a aparatului și poate duce la situații periculoase.

- Aparatul nu trebuie curățat sub jet de apă.
- Detalii privind curățarea etanșărilor ușii, a cavităților și a componentelor adiacente sunt furnizate în secțiunea „Proceduri de curățare” a acestui manual.
- Aparatul trebuie deconectat de la sursa de alimentare electrică în timpul lucrărilor de întreținere și la înlocuirea pieselor. Nu este necesară deconectarea aparatului de la sursa de alimentare electrică pe durata operațiilor de rutină de curățare zilnică.
- Pentru curățarea suprafețelor ușii și ale cuptorului care intră în contact la închiderea ușii, consultați instrucțiunile privind curățarea suprafeței ușii din secțiunea „*Proceduri de curățare*” de la pagina 91 a acestui manual.

Instrucțiuni în caz de urgență

- Dacă se observă fum: opriți aparatul. Scoateți aparatul din priză sau izolați-l de sursa de alimentare electrică și păstrați ușa închisă, pentru a înăbuși orice flacără.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

Mai multe despre aceasta ...

Subiecte conexe

▷ Rezumat al pericolelor	23
▷ Pericole și măsuri de siguranță în timpul funcționării	29
▷ Pericole și măsuri de siguranță în timpul curățării	31
▷ Pericole și măsuri de siguranță la mutarea aparatului	25
▷ Pericole și măsuri de siguranță la configurarea aparatului	26
▷ Pericole și măsuri de siguranță în timpul instalării	27
▷ Pericole și măsuri de siguranță la pregătirea aparatului în vederea utilizării	28
▷ Pericole și măsuri de siguranță la scoaterea din funcțiune a aparatului	33
▷ Dispozitive de siguranță	34
▷ Cerințe care trebuie îndeplinite de personal și poziții de lucru	36
▷ Echipament individual de protecție	37

3.2 Domeniu de utilizare al cuptorului cu microunde combinat

Domeniu de utilizare al cuptorului cu microunde combinat

Cuptorul cu microunde combinat trebuie utilizat numai în scopurile specificate mai jos:

- Cuptorul cu microunde combinat este conceput și construit strict pentru prepararea diferitelor alimente în recipiente aprobate de către producător. În acest scop se utilizează microundele, convecția și impingement-ul.
- Cuptorul cu microunde combinat este destinat strict pentru uz profesional, comercial.

Restricții de utilizare

Unele materiale nu pot fi încălzite în cuptorul cu microunde combinat:

- Fără pulberi uscate sau material granulat
- Fără obiecte inflamabile cu un punct de aprindere sub 270°C/518°F, precum uleiuri puternic inflamabile, grăsimi sau lavete (de bucătărie)
- Fără alimente în cutii sau borcane etanșate

Cerințe care trebuie îndeplinite de către personal

- Cuptorul cu microunde combinat trebuie deservit și instalat numai de către personal care îndeplinește anumite cerințe. Consultați „*Cerințe care trebuie îndeplinite de personal, poziții de lucru*” la pagina 36 pentru cerințele privind instruirea și calificările.
- Personalul trebuie să cunoască riscurile și reglementările asociate manipulării încărcăturilor grele.

Cerințe privind starea de funcționare a cuptorului cu microunde combinat

- Nu operați cuptorul cu microunde combinat decât dacă acesta a fost transportat, configurat, instalat și pus în funcțiune în mod corespunzător, conform indicațiilor din acest manual, iar persoana responsabilă cu punerea în funcțiune a confirmat aceasta.
- Cuptorul cu microunde combinat trebuie operat numai atunci când toate dispozitivele de siguranță și echipamentele de protecție sunt montate, în stare de funcționare și fixate corespunzător.
- Trebuie respectate reglementările producătorului privind operarea și intervențiile de service la nivelul cuptorului cu microunde combinat.

Cerințe privind mediul de funcționare al cuptorului cu microunde combinat

Mediu de funcționare specificat pentru cuptorul cu microunde combinat:

- Temperatura ambiantă se încadrează între +4°C/40°F și +35°C/95°F
- Fără atmosfere toxice sau potențial explozive
- Podeaua bucătăriei trebuie să fie uscată, pentru reducerea riscului de accidente

Proprietăți specificate ale locației de instalare:

- Nu se vor amplasa alarme de incendiu sau sisteme de pulverizare a apei direct deasupra aparatului
- Nu se vor amplasa materiale, gaze sau lichide inflamabile deasupra, peste, sub sau în apropierea aparatului
- Trebuie să existe posibilitatea de a configura cuptorul cu microunde combinat în poziția de instalare, astfel încât acesta să nu poată aluneca sau să nu se poată răsturna. Suprafața de sprijin trebuie să respecte aceste cerințe.

Restricții obligatorii de utilizare:

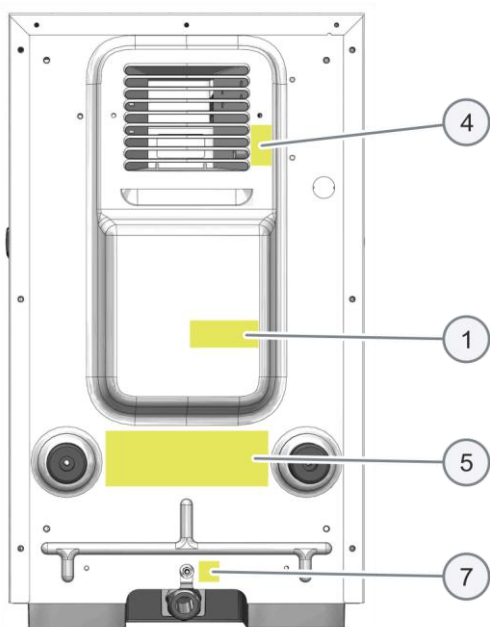
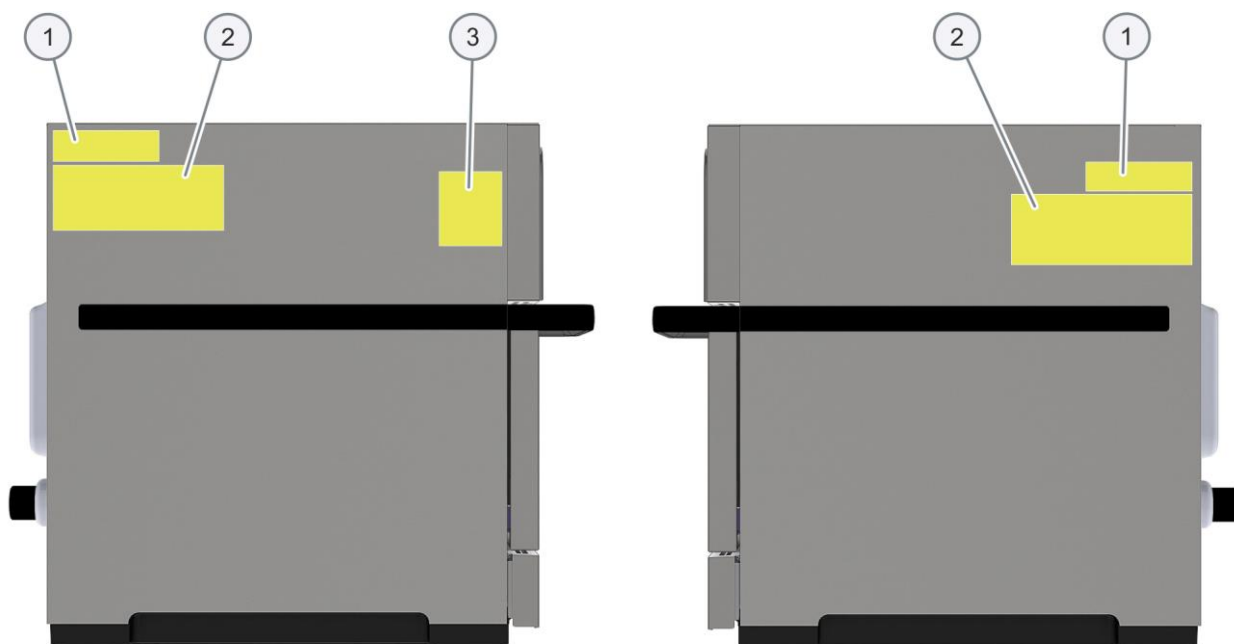
- Aparatul nu trebuie operat în mediul exterior și nu trebuie deplasat sau mutat în timpul utilizării.

Cerințe privind curățarea

- Utilizați numai substanțe chimice de curățare aprobate de către producător.
- Nu se vor utiliza pentru curățare soluții de curățare sau jeturi de apă sub presiune.
- Aparatul nu trebuie tratat cu soluții alcaline sau acide sau expus la vapori de acid.



3.3 Semne de avertizare pe cuptorul cu microunde combinat

Semne de avertizare și siguranță





Semne de avertizare obligatorii

Următoarele semne/notificări de avertizare trebuie atașate la cuptorul cu microunde combinat și la accesoriile opționale în zona indicată, pentru a fi vizibile permanent cu ușurință.

Zonă	Semn de avertizare	Descriere
1		Avertizare de microunde Există un risc de arsuri externe și interne ale părților corpului în urma expunerii la energia microundelor.
2		Avertizare de șoc electric Există un risc de șoc electric dacă aparatul este supus unei intervenții de service fără deconectarea sursei de alimentare electrică.
3		Avertizare de incendiu/șoc electric Există un risc de incendiu/șoc electric dacă aparatul este utilizat fără respectarea distanțelor minime.
4		Avertizare de suprafață încinsă Există un risc de arsuri din cauza temperaturilor ridicate din interiorul cavității și de pe partea interioară a ușii aparatului.
5		Avertizare de șoc electric Există un risc de șoc electric în cazul în care cablul de alimentare electrică nu este conectat la o priză legată în mod corespunzător la pământ.

Simboluri de siguranță

Următoarele simboluri de siguranță trebuie atașate la cuptorul cu microunde combinat în zona indicată, pentru a fi vizibile permanent cu ușurință.

Zonă	Simbol de siguranță	Descriere
6		Legare la pământ de protecție (împământare)
7		Legare echipotențială

3.4 Rezumat al pericolelor

Reguli generale pentru gestionarea pericolelor și măsuri de siguranță

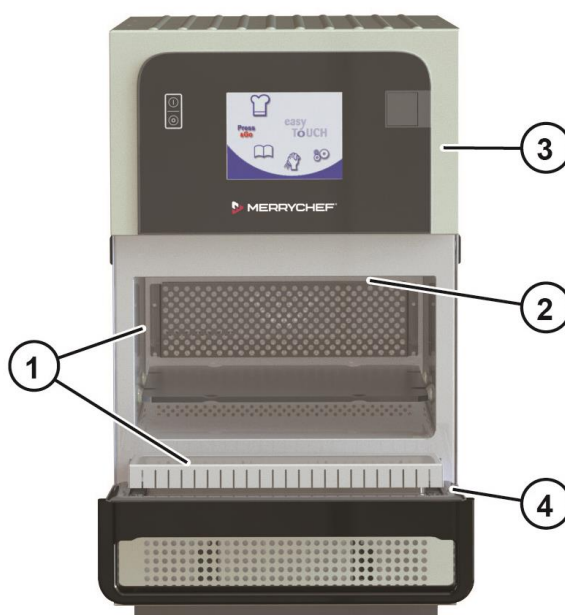
Cuptorul cu microunde combinat este conceput pentru a proteja utilizatorul împotriva tuturor pericolelor care pot fi evitate, în mod rezonabil, prin măsuri de proiectare.

Cu toate acestea, utilizarea efectivă a cuptorului cu microunde combinat presupune și existența unor riscuri reziduale; în consecință, trebuie să luați măsuri pentru a le evita. Un dispozitiv de siguranță vă poate oferi un anumit grad de protecție împotriva unora dintre aceste pericole. Totuși, trebuie să vă asigurați că aceste dispozitive de siguranță sunt instalate și în stare de funcționare.

Natura acestor riscuri reziduale și efectele acestora sunt descrise mai jos.

Puncte de risc

În ilustrația următoare este prezentat un cuptor cu microunde combinat Merrychef e2s:



Energie de microunde în exces

Cuptorul cu microunde combinat generează energie de microunde. Funcționarea cu ușa sau cavitatea deschise sau deteriorate poate avea ca rezultat arsuri externe și interne ale părților corpului ca urmare a expunerii la energia microundelor.

Generare de căldură (1)

Cuptorul cu microunde combinat se încinge în interiorul cavității și al ușii aparatului. Aceasta prezintă un risc de arsuri la nivelul suprafețelor încinse din interiorul cuptorului cu microunde combinat, precum și la nivelul componentelor încinse ale aparatului, recipientelor cu alimente și altor accesorii utilizate la gătit.

Aburi/vapori fierbinți (2)

La prepararea alimentelor, cuptorul cu microunde combinat poate genera aburi fierbinți și vapori, care sunt evacuați la deschiderea ușii aparatului și îndepărtați prin orificiile de aerisire din partea posterioară a cuptorului cu microunde combinat atunci când ușa aparatului este închisă. Aceasta prezintă un risc de opărire cu abur fierbinte atunci când ușa aparatului este deschisă. Procedați cu mare grijă la deschiderea ușii aparatului dacă marginea de sus a ușii se află în afara câmpului vizual.

Lichide fierbinți

Alimentele sunt preparate în cuptorul cu microunde combinat. Aceste alimente pot fi lichide sau se pot lichefia în timpul preparării. Aceasta presupune un risc de opărire cu lichide fierbinți care se pot vărsa dacă nu sunt manipulate corespunzător.

Componente sub tensiune (3)

Cuptorul cu microunde combinat conține componente aflate sub tensiune. Aceasta generează un risc din cauza componentelor aflate sub tensiune, în cazul în care capacul nu este instalat.

Contactul cu substanțele chimice de curățare

Cuptorul cu microunde combinat trebuie curățat cu ajutorul unor substanțe chimice de curățare speciale. Astfel, există un anumit risc din cauza substanțelor chimice de curățare, unele dintre acestea putând provoca arsuri.

Piese cu mișcare în sens contrar (4)

Pentru diferite acțiuni, precum deschiderea/închiderea ușii aparatului sau curățarea acesteia, există riscul de zdrobire sau de amputare a brațului.

Prepararea insuficientă a produselor alimentare

Asigurați-vă că toate alimentele sunt calde înainte de servire, pentru a vă proteja oaspeții împotriva contaminării microbiologice a alimentelor.

3.5 Pericole și măsuri de siguranță la mutarea aparatului

Pericol la adresa siguranței: mutarea greutăților mari

Pericol	Unde sau în ce situații apare pericolul?	Măsură preventivă
Risc de vătămare corporală prin suprasolicitarea organismului	La mutarea aparatului pe și de pe echipamentul de mutare	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Utilizați un stivuitoare cu furcă sau cu paleți ▪ Nu depășiți limitele de siguranță pentru ridicare și transport ▪ Purtați echipament individual de protecție

Pericol la adresa siguranței: piesele mecanice ale aparatului

Pericol	Unde sau în ce situații apare pericolul?	Măsură preventivă
Risc de strivire a părților corpului în caz de cădere a aparatului	La mutarea aparatului	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Utilizați un echipament de manipulare corespunzător ▪ Deplasați aparatul încet și cu atenție și asigurați-l împotriva răsturnării ▪ Asigurați-vă că poziția centrului de greutate este echilibrată ▪ Evitați zdruncinarea
Risc de strivire a părților corpului în caz de răsturnare sau cădere a aparatului	La poziționarea aparatului pe suprafața de sprijin	Respectați întotdeauna cerințele pentru suprafața de sprijin în timpul configurării aparatului; consultați „ <i>Cerințe pentru locația de instalare</i> ” la pagina 44

3.6 Pericole și măsuri de siguranță la configurarea aparatului

Pericol la adresa siguranței: mutarea greutăților mari

Pericol	Unde sau în ce situații apare pericolul?	Măsură preventivă
Risc de vătămare corporală prin suprasolicitarea organismului	La mutarea aparatului	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Utilizați un stivuitor cu furcă sau cu paleți pentru amplasarea aparatului în poziția de instalare sau pentru a-l muta într-o poziție nouă ▪ Utilizați întotdeauna numărul corect de persoane și respectați limitele specificate pentru ridicare și transport atunci când reglați poziția aparatului ▪ Respectați reglementările locale privind siguranța la locul de muncă ▪ Purtați echipament individual de protecție

Pericol la adresa siguranței: piesele mecanice ale aparatului

Pericol	Unde sau în ce situații apare pericolul?	Măsură preventivă
Risc de strivire a părților corpului în caz de cădere a aparatului	La ridicarea aparatului	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Asigurați-vă că poziția centrului de greutate este echilibrată ▪ Evitați zdruncinarea
Risc de tăiere din cauza muchiilor ascuțite	La manipularea componentelor din tablă	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Procedați cu atenție atunci când efectuați aceste operații ▪ Purtați echipament individual de protecție

3.7 Pericole și măsuri de siguranță în timpul instalării

Pericol la adresa siguranței: energia electrică

Pericol	Unde sau în ce situații apare pericolul?	Măsură preventivă
Risc de șoc electric din cauza componentelor sub tensiune	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Sub capace ▪ Sub panoul de operare ▪ De-a lungul cablului principal de alimentare 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Lucrările la sistemul electric trebuie efectuate exclusiv de către electricieni calificați, de la o companie de service autorizată ▪ Desfășurarea activității în mod profesionist <p>Asigurați-vă că toate conexiunile electrice se află în stare perfectă și sunt fixate în siguranță înainte de a pune aparatul în funcțiune</p>
	La nivelul aparatului și componentelor metalice adiacente	Înainte de a pregăti aparatul în vederea utilizării, asigurați-vă că acesta este conectat la un sistem de legare echipotențială (UE).

Pericol la adresa siguranței: piesele mecanice ale aparatului

Pericol	Unde sau în ce situații apare pericolul?	Măsură preventivă
Prinderea degetelor sau a corpului	La deschiderea sau închiderea ușii	Utilizați mânerul și evitați balamalele ușii

3.8 Pericole și măsuri de siguranță la pregătirea aparatului în vederea utilizării

Pericol la adresa siguranței: energia electrică

Pericol	Unde sau în ce situații apare pericolul?	Măsură preventivă
Risc de șoc electric din cauza componentelor sub tensiune	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Sub capace ▪ Sub panoul de operare ▪ De-a lungul cablului principal de alimentare 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Lucrările la sistemul electric trebuie efectuate exclusiv de către electricieni calificați, de la o companie de service autorizată ▪ Desfășurarea activității în mod profesionist
	La nivelul aparatului și componentelor metalice adiacente	<p>Asigurați-vă că toate conexiunile electrice se află în stare perfectă și sunt fixate în siguranță înainte de a pune aparatul în funcțiune</p> <p>Înainte de a pregăti aparatul în vederea utilizării, asigurați-vă că acesta este conectat la un sistem de legare echipotențială (UE).</p>

Pericole suplimentare la pregătirea aparatului pentru utilizare

La pregătirea aparatului în vederea utilizării, citiți și respectați informațiile privind siguranța furnizate în acest capitol și, de asemenea, secțiunile următoare din capitolul „Pentru siguranța dumneavoastră” de la pagina 14 din acest manual de instalare și utilizare:

- „Pericole și măsuri de siguranță în timpul funcționării”
- „Pericole și măsuri de siguranță în timpul curățării”

3.9 Pericole și măsuri de siguranță în timpul funcționării

Pericol la adresa siguranței: energia microundelor

Pericol	Unde sau în ce situații apare pericolul?	Măsură preventivă
Risc de arsuri din cauza energiei excesive a microundelor	Dacă ușa, garnitura ușii sau cavitatea aparatului sunt deteriorate, persoanele care se află în fața aparatului pot fi afectate din cauza pierderilor de energie a microundelor.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Nu încercați să operați acest cuptor cu ușa deschisă, deoarece funcționarea cu ușa deschisă poate avea drept rezultat expunerea dăunătoare la energia microundelor. Este important să nu anulați și să nu modificați sistemele de interblocare de siguranță. ▪ Nu amplasați niciun obiect între partea frontală a cuptorului și ușa aparatului și nu permiteți acumularea impurităților sau a reziduurilor soluțiilor de curățare pe suprafețele de etanșare. ▪ Nu utilizați cuptorul dacă este deteriorat. Este foarte important ca ușa cuptorului să se închidă corespunzător și ca (1) ușa (îndoire), (2) balamalele, (3) garniturile de ușă și suprafețele de etanșare să nu fie deteriorate. ▪ Cuptorul trebuie reglat sau reparat exclusiv de către personal de service calificat corespunzător.

Pericol la adresa siguranței: căldură - suprafețe încinse

Pericol	Unde sau în ce situații apare pericolul?	Măsură preventivă
Risc de arsuri din cauza suprafețelor încinse	În interiorul cavității, inclusiv toate componentele care se află sau care s-au aflat în interior în timpul preparării alimentelor, precum <ul style="list-style-type: none"> ▪ Grătare ▪ Recipiente, tăvi pentru copt, rafturi etc. Pe interiorul ușii aparatului	Purtați echipamentul de protecție specificat, în special mănuși de protecție

Pericol la adresa siguranței: căldură - lichid fierbinte

Pericol	Unde sau în ce situații apare pericolul?	Măsură preventivă
Risc de opărire din cauza lichidului fierbinte	<ul style="list-style-type: none"> ▪ În interiorul cavității ▪ În exteriorul aparatului 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Încărcați în cavitate numai recipiente care conțin lichid sau alimente care se lichefiază ce permit vizualizarea corectă în interiorul recipientului și țineți întotdeauna recipientul în poziție orizontală la extragere ▪ Purtați echipamentul de protecție specificat, în special mănuși de protecție

Pericol la adresa siguranței: contaminarea alimentelor

Pericol	Unde sau în ce situații apare pericolul?	Măsură preventivă
Risc din cauza contaminării microbiologice a alimentelor	La întreruperea manuală a preparării	<ul style="list-style-type: none"> Nu întrerupeți niciodată, în mod deliberat, procesul de preparare Nu depozitați temporar alimentele în aparat
	La întreruperea preparării din cauza unei căderi de tensiune	După repunerea în funcțiune a aparatului, luați în considerare influența timpului necesar pentru reluarea funcționării asupra stării alimentelor.

Pericol asupra siguranței: mutarea aparatelor pe roți

Pericol	Unde sau în ce situații apare pericolul?	Măsură preventivă
Risc de strivire a părților corpului	În timpul deplasării aparatelor pe o platformă pe roți	<ul style="list-style-type: none"> Mutați aparatele numai în scopul curățării carcasei cuptorului cu microunde combinat sau a podelei de sub aparate.
Risc de prindere a brațelor și picioarelor		<ul style="list-style-type: none"> Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică înainte de a-l muta
Risc de opărire din cauza alimentelor lichide fierbinți		<ul style="list-style-type: none"> La operarea aparatelor, cuplați întotdeauna frâna de parcare a roților
Risc de șoc electric din cauza componentelor sub tensiune		<ul style="list-style-type: none"> Verificați zilnic ca frânele roților să fie acționate înainte de fiecare utilizare

Pericol la adresa siguranței: energia electrică

Pericol	Unde sau în ce situații apare pericolul?	Măsură preventivă
Risc de șoc electric din cauza componentelor sub tensiune	Dacă aparatele aflate pe suporturi cu roți încep să se deplaseze accidental, iar cablul de alimentare este deconectat prin smulgere	<ul style="list-style-type: none"> La operarea aparatelor, cuplați întotdeauna frâna de parcare a roților Verificați zilnic ca frânele roților să fie acționate înainte de fiecare utilizare

Pericol la adresa siguranței: piesele mecanice ale aparatului

Pericol	Unde sau în ce situații apare pericolul?	Măsură preventivă
Risc de alunecare din cauza scurgerilor de condens	În fața aparatului	Asigurați-vă că podeaua din jurul aparatului este permanent uscată

3.10 Pericole și măsuri de siguranță în timpul curățării

Pericol la adresa siguranței: substanțe chimice de curățare

Pericol	Unde sau în ce situații apare pericolul?	Măsură preventivă
Risc de arsuri chimice sau de iritare a pielii, ochilor și sistemului respirator în urma contactului cu substanțele chimice de curățare și cu vaporii acestora	Pentru toate operațiile de curățare	<ul style="list-style-type: none"> Nu permiteți intrarea în contact a substanțelor chimice de curățare cu pielea sau cu ochii Nu încălziți aparatul dacă în interiorul acestuia se află substanțe chimice de curățare Nu pulverizați niciodată substanțe chimice de curățare în cavitate Nu respirați în jetul pulverizat Purtați echipament individual de protecție
	Când se utilizează substanțe chimice de curățare corozive	Utilizați numai agenții de curățare specificați în secțiunea „Agenți de curățare” de la pagina 92.

Pericol la adresa siguranței: contaminarea alimentelor

Pericol	Unde sau în ce situații apare pericolul?	Măsură preventivă
Risc de contaminare a alimentelor din cauza substanțelor chimice de curățare	Dacă nu s-a procedat la spălarea corespunzătoare a cavității după curățare.	Spălați cavitatea utilizând o lavetă curată și apă caldă din abundență, apoi ștergeți cu o lavetă moale sau cu un prosop de hârtie.

Pericol la adresa siguranței: căldură

Pericol	Unde sau în ce situații apare pericolul?	Măsură preventivă
Risc de arsuri din cauza suprafețelor încinse	În interiorul cavității, inclusiv toate componentele care se află sau care s-au aflat în interior în timpul preparării alimentelor, precum <ul style="list-style-type: none"> Grătare Recipiente, tăvi pentru copt, rafturi etc. Pe interiorul ușii aparatului	<ul style="list-style-type: none"> Înainte de începerea operațiunilor de curățare, așteptați răcirea cavității până la o temperatură sub 50°C/122°F sau utilizați funcția „răcire” pentru a răci cavitatea Purtați echipamentul de protecție specificat, în special mănuși de protecție
Risc de opărire cu abur fierbinte dacă se pulverizează apă în cavitatea fierbinte	În întreaga cavitate	<ul style="list-style-type: none"> Înainte de începerea activității de curățare, așteptați răcirea cavității până la o temperatură sub 50°C/122°F sau utilizați funcția „Răcire” pentru a răci cavitatea Purtați echipamentul de protecție specificat, în special mănuși de protecție
Risc de opărire din cauza aburului fierbinte	În fața aparatului, dacă se procedează la răcirea cavității cu ajutorul funcției „Răcire”	<ul style="list-style-type: none"> Îndepărtați-vă de aparat pentru a evita aburul și vaporii fierbinți care ies prin ușa deschisă a aparatului Nu introduceți capul în cavitate

Pericol asupra siguranței: mutarea aparatelor pe roți

Pericol	Unde sau în ce situații apare pericolul?	Măsură preventivă
Toate pericolele specificate	În timpul deplasării aparatelor pe o platformă pe roți	La mutarea cuptorului cu microunde combinat, aveți grijă să nu treceți cu roțile peste cablurile de alimentare electrică
Risc de strivire a părților corpului	În timpul deplasării aparatelor pe o platformă pe roți	Atenție la cablurile de conectare
Risc de opărire din cauza alimentelor lichide fierbinți	În timpul deplasării aparatelor pe o platformă pe roți	Scoateți întotdeauna alimentele din aparat înainte de a-l muta
Risc de șoc electric din cauza componentelor sub tensiune	În timpul deplasării aparatelor pe o platformă pe roți	Atenție la cablurile electrice conectate
Risc de alunecare din cauza cablurilor expuse	La curățarea în spatele aparatelor atunci când acestea sunt trase în față	Procedați cu atenție atunci când efectuați această acțiune

Pericol la adresa siguranței: energia electrică

Pericol	Unde sau în ce situații apare pericolul?	Măsură preventivă
Risc de șoc electric cauzat de un scurtcircuit	Dacă aparatul intră în contact cu apa	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Nu spălați carcasa exterioară cu apă ▪ Mențineți întotdeauna capacul USB închis în timpul curățării
Risc de șoc electric din cauza componentelor sub tensiune	Dacă aparatele aflate pe suporturi cu roți încep să se deplaseze accidental, iar cablul de alimentare este deconectat prin smulgere	<ul style="list-style-type: none"> ▪ La operarea aparatelor, cuplați întotdeauna frâna de parcare a roților ▪ Verificați zilnic ca frânele roților să fie acționate înainte de fiecare utilizare

Pericol la adresa siguranței: piesele mecanice ale aparatului

Pericol	Unde sau în ce situații apare pericolul?	Măsură preventivă
Risc de strivire a mâinilor și de prindere a degetelor	La deschiderea și închiderea ușii aparatului	Procedați cu atenție atunci când efectuați această acțiune

3.11 Pericole și măsuri de siguranță la scoaterea din funcțiune a aparatului

Pericol la adresa siguranței: energia electrică

Pericol	Unde sau în ce situații apare pericolul?	Măsură preventivă
Risc de șoc electric din cauza componentelor sub tensiune	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Sub capace ▪ Sub panoul de operare 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Lucrările la sistemul electric trebuie efectuate exclusiv de către electricieni calificați, de la o companie de service pentru clienți autorizată ▪ Desfășurarea activității în mod profesionist

Pericol la adresa siguranței: mutarea greutăților mari

Pericol	Unde sau în ce situații apare pericolul?	Măsură preventivă
Risc de vătămare corporală prin suprasolicitarea organismului	La mutarea aparatului pe și de pe echipamentul de mutare	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Utilizați un stivuitoare cu furcă sau cu paleți ▪ Nu depășiți limitele de siguranță pentru ridicare și transport ▪ Purtați echipament individual de protecție

Pericol la adresa siguranței: piesele mecanice ale aparatului

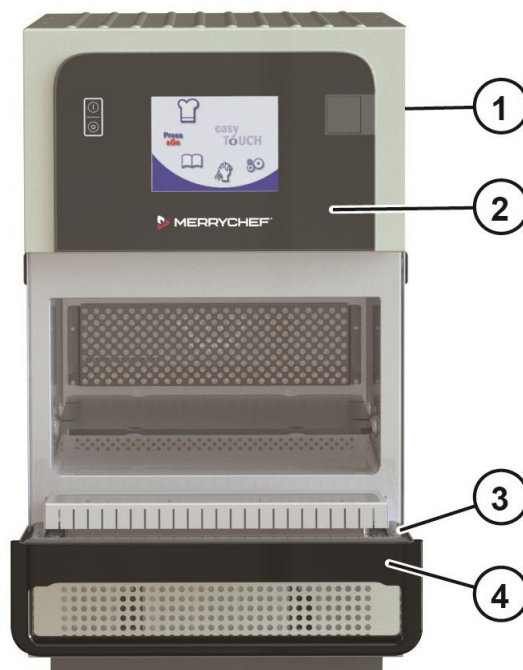
Pericol	Unde sau în ce situații apare pericolul?	Măsură preventivă
Risc de strivire a părților corpului în caz de răsturnare sau cădere a aparatului	La mutarea aparatului, de ex., pentru a avea un acces mai bun la conexiuni	Respectați întotdeauna cerințele pentru suprafața de sprijin la scoaterea din funcțiune a aparatului; consultați „Cerințe pentru locația de instalare” la pagina 44
Risc de alunecare pe podeaua umedă din bucătărie	În fața aparatului	Asigurați-vă că podeaua din jurul aparatului este permanent uscată

3.12 Dispozitive de siguranță

Semnificație

Cuptorul cu microunde combinat dispune de un număr de dispozitive de siguranță pentru a proteja utilizatorul împotriva pericolelor. Este absolut esențial ca toate dispozitivele de siguranță să fie montate și în stare de funcționare la operarea aparatului.

Poziție și funcție



Element	Dispozitiv de siguranță	Funcție	Verificare
1	Capacele pot fi îndepărtate numai cu ajutorul unei unelte	<ul style="list-style-type: none"> Previne atingerea accidentală a componentelor aflate sub tensiune Previne accesul la ventilatorul în mișcare din compartimentul cablajului 	Verificați poziționarea corespunzătoare a capacelor
2	Panoul de operare poate fi îndepărtat numai cu ajutorul unei unelte	Previne atingerea accidentală a componentelor aflate sub tensiune	Asigurați-vă că panoul de operare este instalat
3	Garnitură de ușă	Protejează utilizatorul și mediul exterior de scurgerile de energie a microundelor din cavitate	Verificați în mod regulat garnitura ușii în privința eventualelor urme de deteriorare și înlocuiți-o, dacă este necesar.
4	Ușă aparat	Protejează utilizatorul și mediul exterior de aburul fierbinte și de energia microundelor	Verificați în mod regulat ușa în privința deteriorării și înlocuiți-o, dacă este necesar

Element	Dispozitiv de siguranță	Funcție	Verificare
5 (fără imagine)	Sisteme de interblocare ale ușii: Senzor electric de ușă pentru ușa aparatului	Nu permite alimentarea electrică a sistemului de generare a microundelor atunci când ușa este deschisă.	Verificați comutatorul ușii: Ațiune: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Deschideți complet ușa aparatului ▪ Apăsați Start Rezultat: Mesaj de avertizare ușă deschisă
6 (fără imagine, instalare efectuată de client)	Dispozitiv de deconectare	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Instalat de client în apropierea aparatului; ușor vizibil și accesibil, acționare cu 1 sau 3 poli, separare minimă de contact 3 mm. ▪ Utilizat pentru deconectarea aparatului de la sursa de alimentare pe durata lucrărilor de curățare, reparație și service, precum și în caz de pericol 	Ațiune: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Declanșați dispozitivul de deconectare
7 (fără imagine)	Siguranțe interne	Previn consumul excesiv de curent de către componentele defecte și crearea unui potențial pericol de incendiu.	Asigurați-vă că siguranțele interne sunt ajustate în mod corespunzător

3.13 Cerințe care trebuie îndeplinite de personal și poziții de lucru

Cerințe care trebuie îndeplinite de către personalul de deservire

Personal	Calificări	Sarcini
Bucătar	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Dispune de o pregătire profesională relevantă ▪ Cunoaște legislația și reglementările naționale în vigoare privind alimentele, precum și legislația și reglementările privind igiena ▪ Trebuie să țină evidențele conform HACCP ▪ Instruit în materie de utilizare a cuptorului cu microunde combinat 	<p>În esență, execută sarcini organizaționale precum</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Introducerea datelor profilului de gătit ▪ Editează profilurile de gătit existente în cartea de bucate ▪ Dezvoltă noi profiluri de gătit ▪ Ajustează setările aparatului <p>De asemenea, poate efectua toate sarcinile utilizatorului, dacă este cazul.</p>
Utilizator	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Semicalificat ▪ Instruit în materie de utilizare a cuptorului cu microunde combinat ▪ Lucrează sub supraveghere ▪ Cunoaște reglementările asociate cu manipularea încărcăturilor grele 	<p>În esență, execută sarcini specifice de operare precum</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Încărcarea cuptorului cu microunde combinat ▪ Inițierea unui profil de gătit ▪ Îndepărtarea alimentelor ▪ Curățarea cuptorului cu microunde combinat ▪ Montarea accesoriilor în cuptorul cu microunde combinat ▪ Activități minore de service
Persoană care mută echipamentele	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Instruit cu privire la utilizarea unui stivuitoare cu furcă sau cu paleți ▪ Cunoaște reglementările asociate cu manipularea încărcăturilor grele 	Transportul în interiorul unității
Tehnician de service	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Este agent de service autorizat ▪ Dispune de o pregătire tehnică relevantă ▪ Este instruit în ceea ce privește aparatul respectiv ▪ Cunoaște reglementările asociate cu manipularea încărcăturilor grele 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Configurarea aparatului ▪ Pregătirea aparatului pentru utilizarea inițială și scoaterea din funcțiune a aparatului ▪ Instruirea utilizatorului

Poziții de lucru

- Poziția de lucru pentru personalul care instalează și pregătește aparatul pentru utilizarea inițială este întreaga suprafață a aparatului.
- Poziția de lucru a personalului care operează aparatul este în fața ușii aparatului.
- Poziția de lucru pentru personalul de curățare și service este întreaga suprafață a aparatului.

3.14 Echipament individual de protecție

Mutarea și configurarea aparatului

Activitate	Materiale utilizate	Echipament individual de protecție
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Transportul în interiorul unității ▪ Instalarea aparatului pe o suprafață de lucru, suport sau într-un kit de stivuire ▪ Configurarea aparatului la locația de instalare 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Echipament de ridicare corespunzător ▪ Stivuitor cu furcă sau cu paleți 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Mănuși de protecție ▪ Încălțăminte de protecție ▪ Cască de protecție (de ex., la ridicarea încărcăturilor grele, în timpul lucrărilor la înălțime ...)

Instalare, pregătire pentru utilizarea inițială și scoaterea din funcțiune

Activitate	Materiale utilizate	Echipament individual de protecție
Instalarea și îndepărtarea (scoaterea din funcțiune) a conexiunii electrice	Unelte și echipamente în funcție de sarcină	Echipament de lucru și echipament individual de protecție în funcție de activitatea care trebuie efectuată, conform specificațiilor din reglementările naționale
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Pregătirea aparatului pentru utilizarea inițială ▪ Instruirea utilizatorului 	Unelte și echipamente în funcție de sarcină	Echipament de lucru conform specificațiilor din standardele și directivele naționale privind lucrul în bucătărie, în special: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Echipament de protecție ▪ Mănuși termoprotectoare (compatibile cu EN 407 în UE) ▪ Încălțăminte de protecție
Demontarea aparatului (scoaterea din funcțiune)	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Echipament de ridicare corespunzător ▪ Stivuitor cu furcă sau cu paleți 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Mănuși de protecție ▪ Încălțăminte de protecție ▪ Cască de protecție (de ex., la ridicarea încărcăturilor grele, în timpul lucrărilor la înălțime)

Operare

Activitate	Materiale utilizate	Echipament individual de protecție
Încărcarea/scoaterea alimentelor	Nu este cazul	Echipament de lucru conform specificațiilor din standardele și directivele naționale privind lucrul în bucătărie, în special: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Echipament de protecție ▪ Mănuși termoprotectoare (compatibile cu EN 407 în UE) ▪ Încălțăminte de protecție
Demontarea și montarea pieselor	Unelte și echipamente în funcție de sarcină	Echipament de lucru conform specificațiilor din standardele și directivele naționale privind lucrul în bucătărie, în special: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Echipament de protecție ▪ Mănuși termoprotectoare (compatibile cu EN 407 în UE) ▪ Încălțăminte de protecție

Curățare

Activitate	Materiale utilizate	Echipament individual de protecție
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Curățarea manuală a cavității ▪ Manipularea sticlelor cu pompă de pulverizare 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Substanțe chimice de curățare aprobate de producător ▪ Substanțe chimice de protecție aprobate de producător 	<p>Articole de protecție, în funcție de substanța chimică de curățare utilizată:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Mască pentru respirație ▪ Ochelari de protecție ▪ Mănuși de protecție ▪ Îmbrăcăminte/șorț de protecție <p>Fișa tehnică de siguranță CE pentru substanța chimică de curățare relevantă conține specificații mai precise cu privire la aceste articole. O copie actualizată poate fi obținută de la producător. Consultați eticheta substanței chimice de curățare respective.</p>
<p>Curățarea componentelor și accesoriilor conform instrucțiunilor relevante</p>	<p>Detergent de uz casnic obișnuit: delicat cu pielea, fără substanțe alcaline, cu pH neutru și inodor</p>	<p>Respectați instrucțiunile producătorului substanței chimice de curățare pe care o utilizați</p>
<p>Curățarea exteriorului carcasei aparatului</p>	<p>Soluție obișnuită de uz casnic pentru curățarea oțelului inoxidabil sau a suprafețelor dure</p>	<p>Respectați instrucțiunile producătorului substanței chimice de curățare pe care o utilizați</p>

4 Mutarea aparatului

Scopul acestui capitol

Acest capitol conține informații privind mutarea aparatului.

Acest capitol este destinat membrului personalului proprietarului responsabil cu aparatul și unui membru calificat al personalului unei companii de service autorizate.

Cuprins

Acest capitol conține următoarele subiecte:

	Pagina
Desfășurarea în siguranță a lucrărilor la nivelul aparatului	40
Mutarea aparatului în locația de instalare	41

4.1 Desfășurarea în siguranță a lucrărilor la nivelul aparatului

Pentru siguranța dumneavoastră

Înainte de începerea lucrărilor, familiarizați-vă cu pericolele descrise în „*Pericole și măsuri de precauție la mutarea aparatului*” de la pagina 25.

Eligibilitatea personalului necesar pentru mutarea aparatului

Personal eligibil pentru mutarea aparatului:

- Aparatul poate fi mutat exclusiv de către personal instruit cu privire la utilizarea unui stivuitor cu paleți sau cu furcă în scopuri de manipulare.
- Personalul trebuie să cunoască reglementările privind manipularea încărcăturilor grele.

Echipament individual de protecție

Purtați echipamentul individual de protecție corespunzător, specificat în secțiunea „*Echipament individual de protecție*” la pagina 37 din capitolul „*Pentru siguranța dumneavoastră*” pentru sarcinile relevante.

Mutarea încărcăturilor grele

WARNING

Risc de vătămare corporală din cauza ridicării incorecte

La ridicarea aparatului, greutatea acestuia poate duce la vătămări corporale, în special în zona trunchiului.

- ▷ Utilizați un stivuitor cu furcă/paleți pentru mutarea aparatului.
- ▷ La ridicarea aparatului, utilizați un număr suficient de persoane pentru greutatea aparatului (valoarea depinde de vârstă și sex). Respectați reglementările locale privind siguranța la locul de muncă.
- ▷ Purtați echipament individual de protecție.

Suprafață de sprijin inadecvată

WARNING

Risc de strivire în caz de răsturnare sau cădere a aparatului

Părțile corpului pot fi strivite în caz de răsturnare sau cădere a aparatului.

- ▷ Asigurați-vă că aparatul nu este niciodată poziționat pe o suprafață de sprijin inadecvată.

4.2 Mutarea aparatului în locația de instalare

Spațiu necesar pentru transportarea aparatului

Asigurați-vă că lățimea și înălțimea sunt suficiente pe întregul traseu utilizat pentru transportul aparatului, pentru a vă asigura că acesta poate ajunge la locația de instalare.

Tabelul de mai jos indică dimensiunile **aparatului, inclusiv ambalajul**, care sunt necesare pentru determinarea dimensiunilor minime ale cadrului ușii necesare pentru a permite aducerea aparatului în locația de instalare:

Deschidere minimă a ușii

Lățime	[in]	21,1	[mm]	535
Înălțime	[in]	33,5	[mm]	850
Adâncime	[in]	35,3	[mm]	895

Capacitate portantă pentru transportul aparatului

Asigurați un echipament de mutare clasificat ca fiind capabil să transporte încărcătura.

Consultați greutatea aparatelor, inclusiv ambalajul, pentru a determina limita minimă de lucru a echipamentului de manipulare; consultați „*Dimensiuni și greutate*” la pagina 108.

Mutarea aparatului în locația de instalare

Țineți cont de următoarele aspecte la transportul aparatului:

- Deplasați întotdeauna aparatul pe un palet.
- Deplasați întotdeauna aparatul în poziție verticală.
- Deplasați aparatul încet și cu atenție și asigurați-l împotriva răsturnării.
- Asigurați-vă că nu loviți alte obiecte cu aparatul.
- Evitați deplasarea aparatului pe trasee denivelate sau pe pante sau trepte ascendente/descendente.
- Nu ridicați cuptorul ținând de mâner, ci utilizați întotdeauna punctele de ridicare manuală.

5 Configurarea aparatului

Scopul acestui capitol

Acest capitol conține informații privind configurarea aparatului.

Acest capitol este destinat utilizatorului și unui membru calificat al personalului unei companii de service autorizate.

Cuprins

Acest capitol conține următoarele subiecte:

	Pagina
Desfășurarea în siguranță a lucrărilor la configurarea aparatului	43
Cerințe privind locația de instalare	44
Despachetarea aparatului	46
Îndepărtarea aparatului de pe palet	48
Montarea aparatului pe o suprafață de lucru	48

5.1 Desfășurarea în siguranță a lucrărilor la configurarea aparatului

Pentru siguranța dumneavoastră

Înainte de începerea lucrărilor, familiarizați-vă cu pericolele descrise în „*Pericole și măsuri de precauție la configurarea aparatului*” de la pagina 26.

Eligibilitatea personalului necesar pentru configurarea aparatului

Personalul eligibil pentru configurarea aparatului:

- Configurarea aparatului poate fi efectuată exclusiv de către personal calificat de la o companie de service autorizată.

Reglementări privind configurarea aparatului

Este necesară respectarea standardelor și a reglementărilor locale și naționale privind spațiile de lucru din bucătăriile de catering.

Trebuie respectate regulile și reglementările autorităților locale și ale companiilor furnizoare aferente locației de instalare în cauză.

Echipament individual de protecție

Purtați echipamentul individual de protecție corespunzător, specificat în secțiunea „*Echipament individual de protecție*” la pagina 37 din capitolul „*Pentru siguranța dumneavoastră*” pentru sarcinile relevante.

Mutarea încărcăturilor grele

WARNING

Risc de vătămare corporală din cauza ridicării incorecte

La ridicarea aparatului, greutatea acestuia poate duce la vătămări corporale, în special în zona trunchiului.

- ▷ Utilizați un stivuitor cu furcă sau cu paleți pentru amplasarea aparatului în poziția de instalare sau pentru a-l muta într-o poziție nouă.
- ▷ La deplasarea aparatului în poziția corectă, în momentul ridicării, utilizați un număr suficient de persoane pentru greutatea aparatului (valoarea depinde de vârstă și sex). Respectați reglementările locale privind siguranța la locul de muncă.
- ▷ Purtați echipament individual de protecție.

Suprafață de sprijin inadecvată

WARNING

Risc de strivire în caz de răsturnare sau cădere a aparatului

Părțile corpului pot fi strivite în caz de răsturnare sau cădere a aparatului.

- ▷ Asigurați-vă că aparatul nu este niciodată poziționat pe o suprafață de sprijin inadecvată.

5.2 Cerințe privind locația de instalare

Semnificație

Această secțiune conține informații care au rolul de a vă ajuta să alegeți o locație de instalare adecvată pentru cuptorul cu microunde combinat. Inspectați cu atenție locația de instalare vizată, pentru a vă asigura că este adecvată, înainte de a transporta aparatul în locul respectiv și de a începe instalarea.

Reguli privind configurarea în siguranță a aparatului

Pentru prevenirea pericolelor care derivă din locația de instalare și mediul aparatelor, trebuie respectate următoarele reguli:

- Trebuie să fie posibilă respectarea condițiilor de funcționare. Pentru condițiile de funcționare, consultați „*Cerințe privind mediul de funcționare al cuptorului cu microunde combinat*” la pagina 20.
- Există pericol de incendiu din cauza căldurii emise de suprafețele încinse. Prin urmare, în apropierea aparatului, pe sau sub acesta nu trebuie amplasate materiale, gaze sau lichide inflamabile. La alegerea locației de instalare a aparatului, este esențial să se rețină atât această cerință, cât și necesarul minim de spațiu pentru aparat.
- Sursele de căldură din apropiere trebuie să se afle la o distanță de minimum 500 mm/20 in.
- Aparatul trebuie instalat astfel încât să nu existe absolut nicio posibilitate ca lichidul din aparat sau lichidul rezultat în urma proceselor de preparare să intre în contact cu friteuze sau cu aparate care utilizează grăsime fierbinte, neacoperită. Friteuzele sau aparatele care utilizează grăsime fierbinte, neacoperită din apropiere trebuie să se afle la o distanță minimă de 500 mm/20 in.
- Aparatul nu trebuie să fie instalat direct sub o alarmă de incendiu sau sub un sistem tip sprinkler. Instalațiile de alarmă de incendiu și sistemele tip sprinkler trebuie configurate astfel încât să poată gestiona cantitățile de aburi și vapori preconizate a fi evacuate din aparat la deschiderea ușii.
- Trebuie să existe posibilitatea de configurare a structurii de susținere a aparatului (suprafață de lucru, suport sau kit de stivuire) în poziția de instalare, astfel încât aceasta să nu se răstoarne sau să alunece. Suprafața de sprijin trebuie să respecte cerințele enumerate mai jos.
- În general, vibrațiile trebuie evitate atunci când se utilizează suporturi pe roți sau kituri de stivuire pe roți pentru cuptoare.

Cerințe privind suprafața de sprijin

Suprafața de sprijin trebuie să prezinte următoarele proprietăți:

- Suprafața de sprijin trebuie să fie plană și orizontală.
- Suprafața de sprijin trebuie să poată susține greutatea aparatului aflat în uz, plus greutatea structurii care susține aparatul.
- Structura care susține aparatul (suprafață de lucru sau suport) trebuie să poată suporta greutatea aparatului aflat în uz.

Greutatea aparatului gol

e2s - versiune de putere ridicată	[lbs]	134	[kg]	61,0
e2s - versiune de putere standard	[lbs]	114	[kg]	51,7

Cerințe efective de spațiu

În fața aparatelor este necesar un spațiu mult mai mare decât necesarul minim de spațiu specificat, pentru operarea în siguranță a cuptoarelor cu microunde combinate, în special pentru manipularea în siguranță a alimentelor fierbinți.

În general, se recomandă spații mai mari în perete, pentru a asigura accesul în vederea lucrărilor de service.

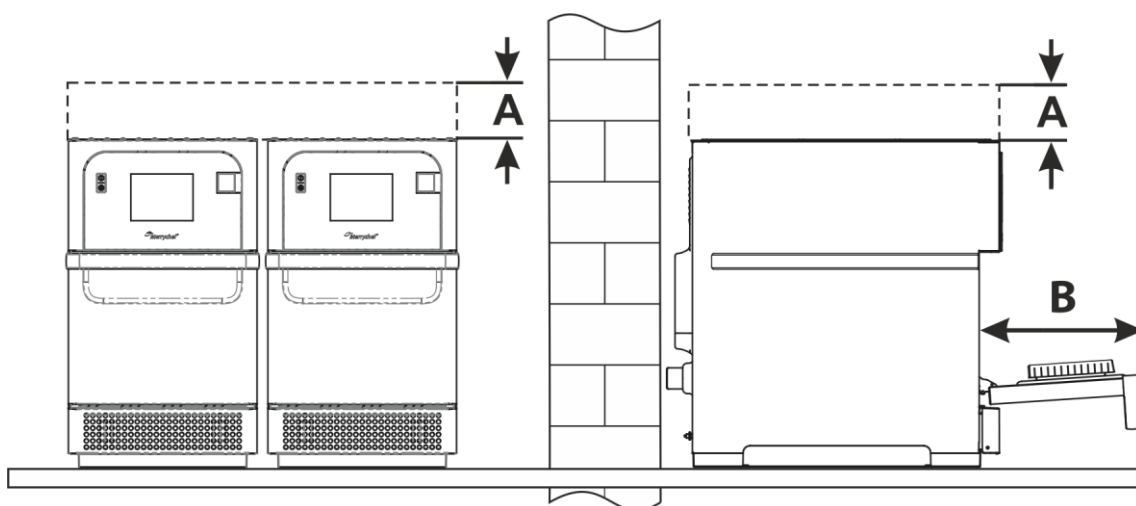
În locația de instalare este interzisă acoperirea, ajustarea sau blocarea următoarelor piese (consultați și „*Structura și funcționarea cuptorului cu microunde combinat*” la pagina 12):

- Orificiu de aerisire în partea din spate a aparatului
- Filtru de aer în partea din față a aparatului

Spațiu minim necesar

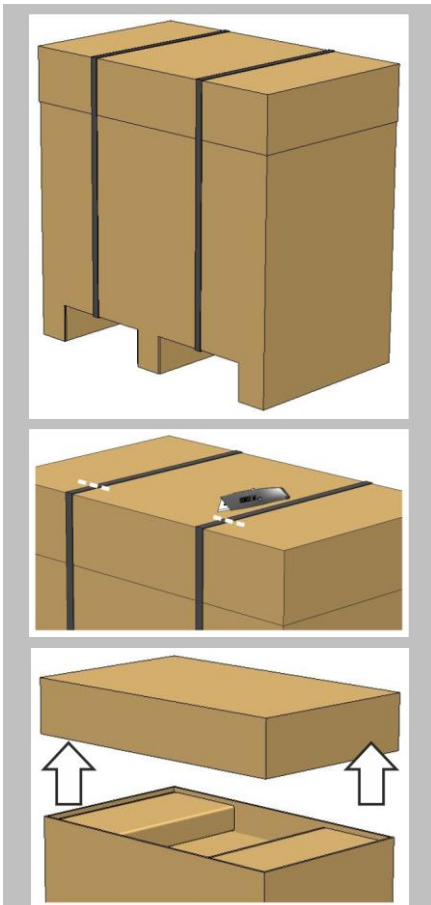
Tabelul și diagrama următoare prezintă spațiul necesar aparatului în diferite situații de instalare și funcționare. De asemenea, sunt prezentate distanțele minime pe orizontală față de pereții și suprafețele adiacente. Distanța de siguranță din partea superioară trebuie întotdeauna respectată.

Semnificație	Spațiu necesar			
A Distanță de siguranță față de partea superioară	[in]	2	[mm]	50
B Adâncime necesară, ușă aparat deschisă la 90°	[in]	12,2	[mm]	310
Distanță de siguranță în partea stângă/dreaptă/în spate	[in]	0	[mm]	0



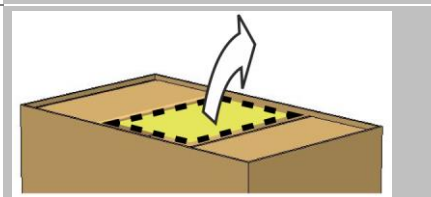
5.3 Despachetarea aparatului

1.



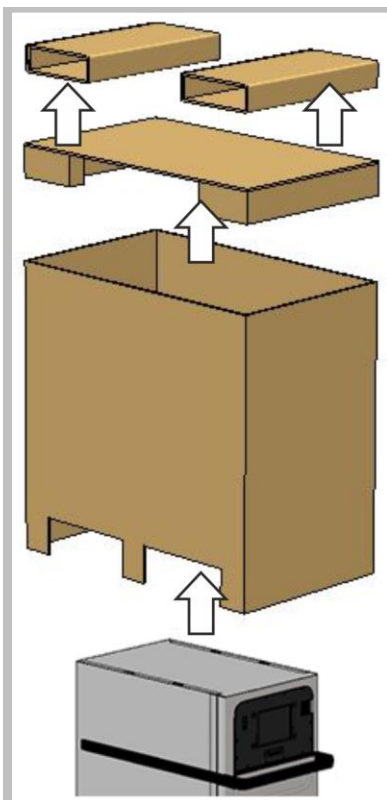
Tăiați benzile cu care este prinsă cutia. Scoateți capacul.

2.



Îndepărtați documentația clientului și toate accesoriile produsului.

3.



Îndepărtați ambalajul.

4.

Inspectați aparatul pentru a constata eventualele daune, înainte de a semna nota de livrare. Consemnați orice deteriorare în nota de livrare și notificați transportatorul și producătorul.

5.

AVERTISMENT

Nu instalați și nu puneți niciodată în funcțiune un aparat deteriorat, în nicio situație.

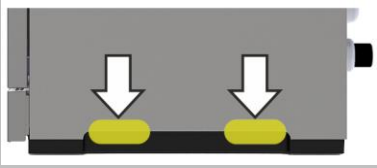
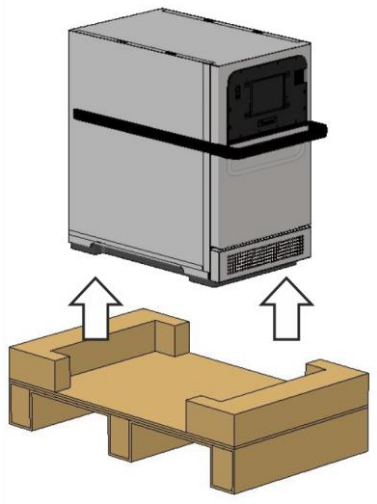
Conținut

Sunt furnizate următoarele componente:

- 1x cuptor cu microunde combinat
- 1x filtru de aer
- 1x tavă de gătit/grătar
- 1x paletă
- 1x tavă de răcire
- 1x manual de instalare și utilizare

5.4 Îndepărtarea aparatului de pe palet

Greutatea aparatului este indicată în „Date tehnice” la pagina 107.

-  Identificați punctele de ridicare corespunzătoare.
-  Ridicați aparatul din ambalaj.
Purtați echipament individual de protecție adecvat.
- AVERTISMENT**

 - Nu ridicați cuptorul cu ajutorul mânerului.
 - Risc de strivire din cauza răsturnării aparatului.

5.5 Montarea aparatului pe o suprafață de lucru

Reguli privind configurarea în siguranță a aparatului

Respectați următoarele reguli pentru a vă asigura că aparatul este instalat într-o poziție stabilă:

- Trebuie să existe posibilitatea de a configura suprafața de lucru în poziția de instalare, astfel încât să nu poată aluneca sau răsturna. Suprafața de sprijin trebuie să respecte cerințele.
- Partea superioară a blatului de lucru trebuie să prezinte o suprafață antialunecare.

6 Instalare

Scopul acestui capitol

Acest capitol vă oferă explicații privind conectarea cuptorului cu microunde combinat la sursa de alimentare electrică.

Cuprins

Acest capitol conține următoarele subiecte:

	Pagina
Desfășurarea în siguranță a lucrărilor în timpul instalării sistemului electric	50
Planificarea instalării sistemului electric	50
Cerințe privind instalarea sistemului electric	52

6.1 Desfășurarea în siguranță a lucrărilor în timpul instalării sistemului electric

Pentru siguranța dumneavoastră

Înainte de începerea lucrărilor, familiarizați-vă cu pericolele descrise în „*Pericole și măsuri de siguranță în timpul instalării*” la pagina 27.

Eligibilitatea personalului necesar pentru instalarea sistemului electric

Lucrările la nivelul echipamentelor electrice pot fi efectuate exclusiv de către electricieni calificați în condițiile EN 50110-1 și de la o companie de service autorizată.

Reglementări privind instalarea sistemului electric

Respectați următoarea cerință pentru prevenirea pericolelor cauzate de conexiunile electrice defecte:

- Sursa de alimentare electrică trebuie conectată în conformitate cu reglementările locale și naționale în vigoare ale asociațiilor profesionale și ale furnizorului de electricitate corespunzător.

Echipament individual de protecție

Purtați echipamentul individual de protecție specificat în secțiunea „*Echipament individual de protecție*” la pagina 37 din capitolul „*Pentru siguranța dumneavoastră*” pentru sarcinile relevante.

Componente sub tensiune

⚠ DANGER

Risc de șoc electric din cauza componentelor sub tensiune

Dacă aparatul nu este conectat la un sistem de legare echipotențială, există un risc de șoc electric în cazul atingerii componentelor aflate sub tensiune.

- ▷ Asigurați-vă că orice activitate la nivelul sistemului electric este efectuată exclusiv de către un tehnician calificat, de la o companie de service autorizată.
- ▷ Cu privire la conexiunile electrice, asigurați-vă că acestea sunt intacte și conectate în siguranță înainte de a pune aparatul în funcțiune.
- ▷ Înainte de a pregăti aparatul pentru utilizare, asigurați-vă că acesta, inclusiv toate accesoriile, sunt conectate la un sistem de legare echipotențială.

6.2 Planificarea instalării sistemului electric

Semnificație

Instalarea atentă și corectă a sistemului electric este crucială pentru funcționarea fiabilă și în siguranță a aparatului. Toate regulile și reglementările enumerate în această secțiune și procedura descrisă trebuie respectate cu strictețe.

⚠ Reguli privind instalarea electrică în siguranță a aparatelor

Respectați următoarele reguli pentru prevenirea pericolelor cauzate de conexiunile electrice defecte:

- Sursa de alimentare electrică trebuie conectată în conformitate cu reglementările locale în vigoare ale asociațiilor profesionale și ale furnizorului de electricitate corespunzător.
- Carcasa aparatului trebuie legată la masă într-o manieră corespunzătoare și conectată la un sistem de legare echipotențială.

- Dacă două cuptoare cu microunde combinate sunt instalate într-un kit de stivuire, carcusele ambelor aparate și kitul de stivuire trebuie legate la masă într-o manieră adecvată și conectate la un sistem de legare echipotențială.
- Pentru cuptoarele cu microunde combinate pe platforme cu roți, lungimea cablului principal de alimentare trebuie să fie adaptată la gradele de libertate de mișcare permise aparatului de către dispozitivul de fixare de pe platforma cu roți. La mutarea aparatului (platformă și aparat), nu puneți niciodată sub tensiune cablul principal de alimentare.
- Toate conexiunile electrice trebuie verificate atunci când aparatul este pregătit pentru prima utilizare, pentru a vă asigura că instalarea cablurilor a fost efectuată corect și realizarea conexiunilor a fost executată corespunzător.

Echipe furnizate de către client și reglementări privind instalația electrică

Tabelul de mai jos conține echipamentele care trebuie furnizate de către client și reglementările care trebuie respectate la conectarea aparatului.

Echipament	Reglementări
Siguranță	Protecția cu siguranțe și conectarea aparatului trebuie efectuate în conformitate cu reglementările locale și cu cerințele naționale privind instalarea.
Legare echipotențială	Aparatul trebuie încorporat într-un sistem de legare echipotențială. Legare echipotențială: o conexiune electrică prin care se asigură un potențial egal (sau practic egal) pentru toate cadrele echipamentului electric și toate componentele externe conducătoare de electricitate.
Dispozitiv de curent rezidual (DCR)	Reglementările privind instalarea necesită protecție cu ajutorul unui dispozitiv de curent rezidual (DCR). Este necesară utilizarea unor dispozitive de curent rezidual adecvate, care respectă reglementările naționale relevante. Dacă instalația conține mai multe aparate, este necesară furnizarea unui dispozitiv de curent rezidual pentru fiecare aparat în parte.
Dispozitiv de deconectare	În apropierea aparatului trebuie instalat un dispozitiv de deconectare ușor accesibil, pentru toți polii, cu o separare minimă de contact de 3 mm. Aparatul trebuie deconectat prin intermediul acestui dispozitiv de deconectare. Dispozitivul de deconectare este utilizat pentru deconectarea aparatului de la sursa electrică de alimentare în vederea lucrărilor de curățare, reparare și instalare.

Convertizor de frecvență montat

Aparatul este prevăzut cu un convertizor de frecvență (CF) și cu un filtru de intrare de rețea EMC. Aceste dispozitive pot determina un curent de scurgere de peste 3,5 mA pentru fiecare unitate CF. Utilizați un DCR adecvat pentru tensiunea nominală.

Proprietăți ale dispozitivului de curent rezidual

Dispozitivul de curent rezidual (DCR) trebuie să prezinte următoarele proprietăți:

- Filtru pentru eliminarea curenților FR
- Caracteristică de declanșare „temporizată” pentru dispozitive DCR cu prag de declanșare de peste 30 mA: previne declanșarea DCR de către curenții de încărcare ai capacitivelor și ai capacităților parazite la pornirea aparatului.
- Caracteristică de declanșare „cu protecție împotriva curentului de scurgere, tip SI” pentru dispozitive DCR cu prag de declanșare 30 mA: insensibil la declanșări nejustificate.

6.3 Cerințe privind instalarea sistemului electric

Disjunctoare

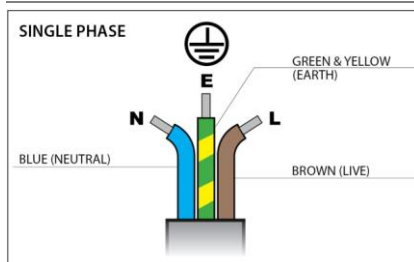
Instalațiile cu disjunctoare standard (tip „B”) sunt sensibile la „vârfurile” care survin la pornirea congelatoarelor, frigiderelor și altor echipamente de catering, inclusiv cuptoare cu microunde combinate. Din acest motiv, este necesară montarea unui disjunctoare tip „D” (special conceput pentru acest tip de echipament). Un disjunctoare individual, cu o capacitate nominală de întrerupere corespunzătoare, trebuie montat pentru fiecare aparat instalat.

Sursă de alimentare electrică de impedanță joasă

Acest cuptor cu microunde combinat respectă cerințele EN 61000-3-11. Cu toate acestea, în cazul conectării unor echipamente sensibile la aceeași sursă de alimentare ca aparatul, utilizatorul trebuie să determine, prin consultare cu autoritatea de furnizare, dacă este necesară utilizarea unei surse de alimentare electrice de impedanță joasă.

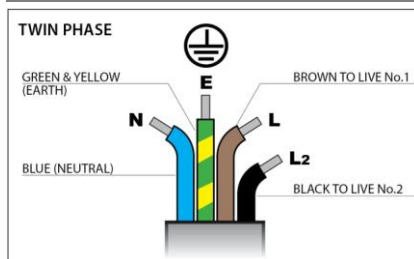
Sursă de alimentare electrică

Ilustrație



Semnificație

Modelele pentru Marea Britanie sunt prevăzute cu o fișă albastră de 32 A, conform IEC 60309 (EN 60309). Disjunctoarele trebuie să prezinte un curent nominal de 32 A pentru configurațiile de fișă de 32 A, respectiv 16 A pentru configurațiile de fișă de 16 A, precum și caracteristici de temporizare și pornire a motorului (tip european D). Modelele de 13 A pentru Marea Britanie sunt prevăzute cu o fișă turnată conform BS1363, cu siguranță de 13 A. Modelele 16 A pentru UE sunt prevăzute cu o fișă turnată conform CEE 7/7 (Schuko, tip F) cu curent nominal de 16 A.



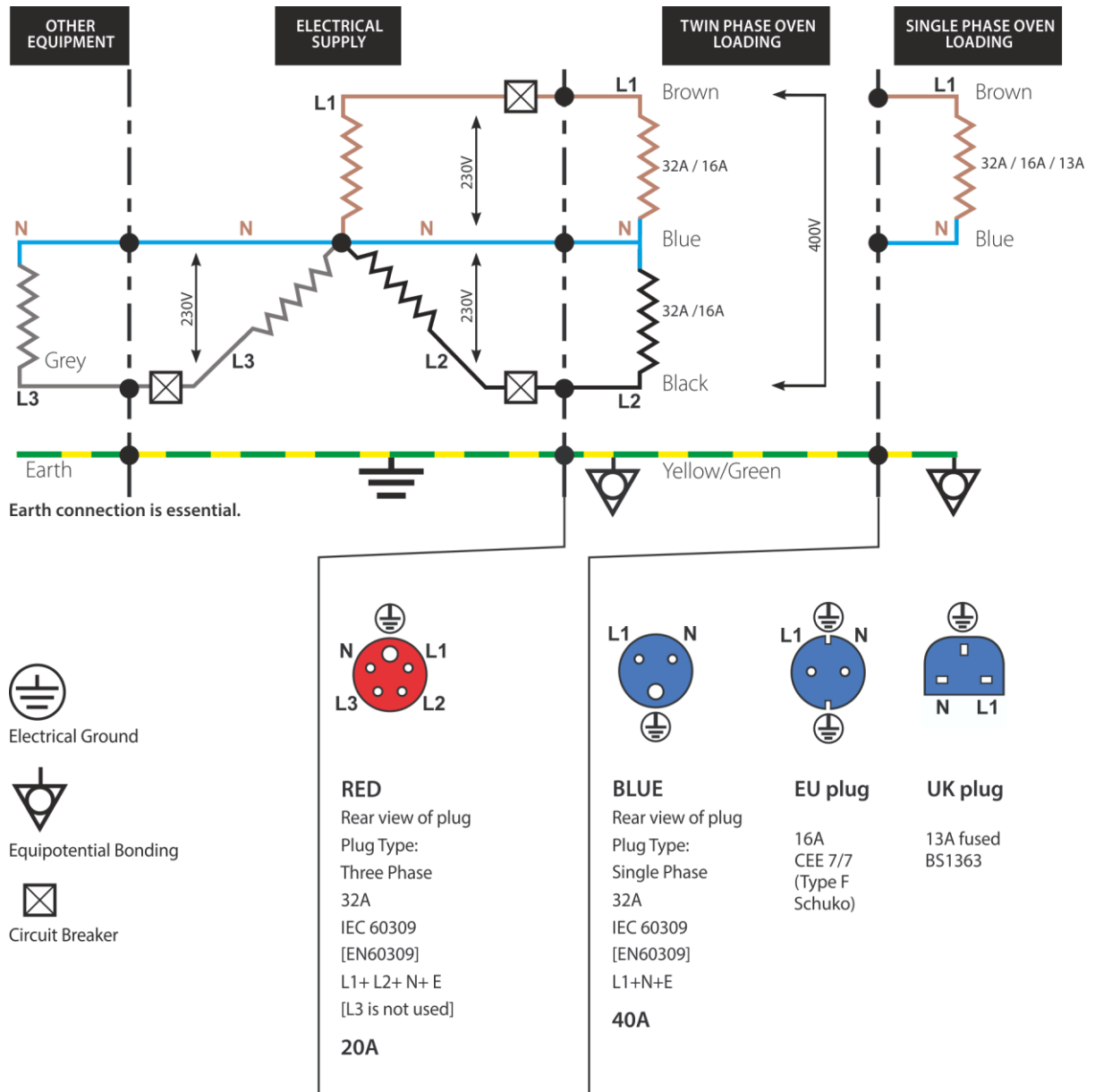
Modelele cu fază dublă trebuie conectate conform ilustrației. Disjunctoarele trebuie să prezinte un curent nominal de 20 A sau superior per fază, precum și caracteristici de temporizare și pornire a motorului (tip european D).

Legare echipotențială



Un punct de legare echipotențială este furnizat pe panoul din spate al aparatului pentru legarea independentă la pământ (GND).

Diagramă de încărcare a fazelor



Explicația diagramei de încărcare a fazelor

Încărcarea fazelor

Sarcinile pe fiecare fază nu sunt egale. Ca atare, se recomandă conectarea altor echipamente electrice la L3+N.

7 Pregătirea aparatului pentru utilizare

Scopul acestui capitol

Acest capitol prezintă modul de punere în funcțiune a cuptorului cu microunde combinat și modul de preparare a alimentelor.

Cuprins

Acest capitol conține următoarele subiecte:

	Pagina
Desfășurarea în siguranță a lucrărilor la pregătirea aparatului în vederea utilizării	55
Procedura de pregătire a aparatului pentru utilizare	57
Ecranul meniului principal	59
Ecranul tastaturii	60

7.1 Desfășurarea în siguranță a lucrărilor la pregătirea aparatului în vederea utilizării

Noțiuni de siguranță personală la pregătirea aparatului în vederea utilizării

Înainte de începerea lucrărilor, asigurați-vă că sunteți familiarizat cu pericolele descrise în secțiunea „Pericole și măsuri de precauție la pregătirea aparatului în vederea utilizării” de la pagina 28 și în capitolul „Pentru siguranța dumneavoastră” din acest manual de instalare și utilizare.

Echipment individual de protecție la pregătirea aparatului pentru utilizare

Purtați echipamentul individual de protecție specificat în secțiunea „Echipament individual de protecție” la pagina 37 din capitolul „Pentru siguranța dumneavoastră” pentru sarcinile relevante.

Reguli privind operarea în siguranță a aparatului

Pentru evitarea pericolelor, pe parcursul operării se vor respecta următoarele reguli:

- Orificiul de evacuare din partea din spate a aparatului și orificiile de ventilare din partea frontală a bazei aparatului nu trebuie acoperite, obstrucționate sau blocate.
- Asigurați-vă că sunt montate toate accesoriile corespunzătoare.

Pentru evitarea pericolelor, este necesară respectarea următoarelor reguli la operarea aparatelor poziționate pe o structură de sprijin pe roți:

- Frânele de parcare de la nivelul roților din față trebuie să fie întotdeauna cuplate în timpul operării aparatelor.
- Verificați zilnic ca frânele roților să fie acționate înainte de fiecare utilizare.

Componente sub tensiune

DANGER

Risc de șoc electric din cauza componentelor sub tensiune

Dacă aparatul nu este conectat la un sistem de legare echipotențială, există un risc de șoc electric în cazul atingerii componentelor aflate sub tensiune.

- ▷ Asigurați-vă că orice activitate la nivelul sistemului electric este efectuată exclusiv de către un tehnician calificat, de la o companie de service autorizată.
- ▷ Înainte de a pregăti aparatul pentru utilizare, asigurați-vă că acesta, inclusiv toate accesoriile, sunt conectate la un sistem de legare echipotențială.

Suprafețe încinse

WARNING

Risc de arsuri din cauza temperaturilor ridicate din interiorul cavității și de pe partea interioară a ușii aparatului

- ▷ Sunt posibile arsuri dacă atingeți oricare dintre părțile interioare ale camerei de preparare, interiorul ușii aparatului sau orice componente aflate în interiorul cuptorului în timpul preparării.
- ▷ Purtați echipament individual de protecție.

Aburi/vapori fierbinți

WARNING

Risc de opărire din cauza aburului și a vaporilor fierbinți

- ▷ La deschiderea ușii, acționați întotdeauna cu prudență pentru a evita scurgerile de abur și de vapori fierbinți, care pot provoca opărirea feței, mâinilor, gambelor și picioarelor.
- ▷ Când răciți cavitatea cu ajutorul funcției „răcire”, retrageți-vă din partea din față a aparatului, pentru a evita aburul și vaporii fierbinți evacuați prin ușa deschisă.

Energie de microunde în exces

⚠WARNING

Risc de arsuri de la energia excesivă a microundelor

MĂSURI DE PRECAUȚIE PENTRU EVITAREA POSIBILELOR EXPUNERI LA NIVELURI EXCESIVE DE ENERGIE A MICROUNDOR

- ▷ Nu încercați să operați acest cuptor cu ușa deschisă, deoarece funcționarea cu ușa deschisă poate avea drept rezultat expunerea dăunătoare la energia microundelor. Este important să nu anulați și să nu modificați sistemele de interblocare de siguranță.
- ▷ Nu amplasați niciun obiect între partea frontală a cuptorului și ușa aparatului și nu permiteți acumularea impurităților sau a reziduurilor soluțiilor de curățare pe suprafețele de etanșare.
- ▷ Nu utilizați cuptorul dacă este deteriorat. Este foarte important ca ușa cuptorului să se închidă corespunzător și ca (1) ușa (îndoire), (2) balamalele, (3) garniturile de ușa și suprafețele de etanșare să nu fie deteriorate.
- ▷ Cuptorul trebuie reglat sau reparat exclusiv de către personal de service calificat corespunzător.

Interferență radio

NOTIFICARE

Acesta este un produs de clasă A. Într-un mediu casnic, acest produs poate cauza interferențe radio, caz în care utilizatorul trebuie să ia anumite măsuri corespunzătoare.

Reduceți sau eliminați interferențele cu aparatele de radio, televiziune sau alte aparate electrice, procedând astfel:

- Poziționați aparatele electrice la o distanță cât mai mare de cuptorul cu microunde combinat.
- Utilizați o antenă instalată corespunzător pe radio, televizor etc. pentru a obține o recepție mai bună a semnalului.

7.2 Procedura de pregătire a aparatului pentru utilizare

Verificări înainte de pregătirea aparatului în vederea utilizării

Înainte de a pregăti cuptorul cu microunde combinat pentru utilizare, folosiți listele de verificare de mai jos pentru a vă asigura că sunt îndeplinite toate cerințele importante. Aparatul nu trebuie pus în funcțiune decât după îndeplinirea tuturor cerințelor specificate.

Listă de verificare pentru mutarea, configurarea și instalarea aparatului:

- Ambalajele de carton și dispozitivele de asigurare în timpul transportului etc. au fost complet îndepărtate de la aparat.
- Aparatul nu prezintă semne de deteriorare.
- Aparatul a fost configurat astfel încât să nu permită alunecarea sau răsturnarea; cerințele privind poziția de instalare și zona din jurul aparatului au fost îndeplinite.
- Aparatul este instalat în conformitate cu reglementările de instalare.

Listă de verificare pentru dispozitive de siguranță și avertismente:

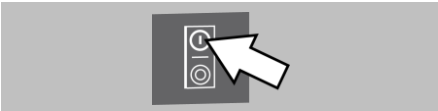
- Toate dispozitivele de siguranță se află în poziția desemnată, funcționează corespunzător și sunt fixate corect.
- Toate semnele de avertizare se află în poziția prevăzută.


Ustensile de gătit adecvate


Consultați instrucțiunile producătorului și specificațiile privind temperatura pentru a determina caracterul adecvat al recipientelor sau ustensilelor individuale la utilizarea fiecăreia dintre funcțiile de gătit. Diagrama următoare conține recomandări generale:

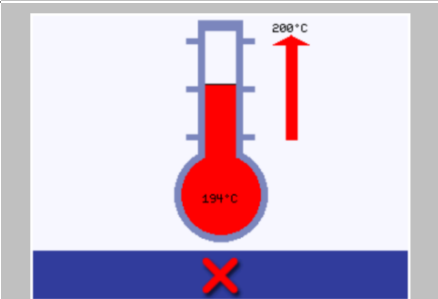
Ustensile de gătit	Permis	Notificare
Recipiente termorezistente		
Sticlă durificată	DA	
Ceramică vitroasă compatibilă	DA	Nu utilizați obiecte cu decorațiuni metalice.
Ceramică (porțelan, faianță etc.)	DA	
Tăvi metalice și cu folie		
Orice recipiente metalice sau cu folie	NU	
Recipiente din plastic		
Recipiente din plastic pretabile la cuptoare duale	DA	Utilizați numai recipiente din plastic aprobate de către producător.
Consumabile		
Materiale combustibile (hârtie, carton etc.)	DA	Utilizați numai materiale combustibile aprobate de către producător.
Alte ustensile		
Etichete legate	NU	
Tacâmuri	NU	Nicio ustensilă de bucatărie nu trebuie lăsată în interiorul produselor alimentare în timpul preparării acestora în cavitate.
Sonde de temperatură	NU	


Pornire

- 

Efectuați toate verificările de siguranță relevante și asigurați-vă că aparatul este curat și gol.
Apoi, porniți aparatul.
- 

Ecranul easyTouch® luminează, afișajul indicând pentru scurt timp numărul de serie și datele aparatului.
Dacă este necesar, pentru menținerea datelor pe ecran, apăsați ușor pe ecran o dată, pentru a bloca afișajul. Apăsați din nou pentru a continua.
- 

Dacă aparatul este configurat cu două sau mai multe temperaturi de preîncălzire, este afișată o opțiune.
Săgețile de derulare din partea inferioară a ecranului indică faptul că există mai multe opțiuni de temperatură, care nu sunt afișate pe ecran.
Dacă este necesar, utilizați săgețile de derulare. Apoi, selectați temperatura necesară pentru a începe preîncălzirea cavității.
- 

În timpul preîncălzirii, afișajul indică progresul, pe măsură ce cavitatea se încălzește la temperatura setată.
Pentru a opri încălzirea cavității, atingeți simbolul „X” roșu din partea inferioară a ecranului.
- 

Aparatul este pregătit pentru utilizare atunci când este afișată „cartea de bucate”.

Îndrumări și instrucțiuni pentru client






- Instruiți utilizatorul cu privire la toate funcțiile și dispozitivele de siguranță.
- Instruiți utilizatorul cu privire la modul de utilizare a aparatului.

7.3 Ecranul meniului principal

Aspect



Butoanele și rolul acestora

Buton	Semnificație	Funcție
	Mod „Development” (Dezvoltare)	Modul „Development” (Dezvoltare) permite crearea mai multor profiluri de gătit cu etape multiple, urmată de salvarea acestora pe baza unei denumiri și a unui simbol, în vederea reutilizării.
	Press&Go	„Press&Go” permite accesul rapid la utilizarea profilurilor de gătit deja salvate.
	Carte de bucate	Cartea de bucate conține profilurile de gătit salvate în memoria aparatului. Aceasta afișează funcții favorite, grupuri de profiluri de gătit și o listă completă a tuturor profilurilor de gătit disponibile.
	Curățare/Modificare temperatură	Butonul „Curățare/Modificare temperatură” permite modificarea temperaturii din cavitate și pregătirea aparatului în vederea curățării, cu afișarea de memento-uri cu rol de asistență pe durata procesului de curățare.
	Setări	Butonul „Setări” este utilizat pentru controlul setărilor și al funcțiilor aparatului, inclusiv ora și limba, încărcarea profilurilor de gătit și în scopuri de service și întreținere.

Afișajul ecranului easyTouch

Afișajul ecranului easyTouch®, aspectul și pictogramele prezentate în această secțiune au exclusiv rol de îndrumare și nu sunt destinate să constituie o reprezentare exactă a celor furnizate cu aparatul.

7.4 Ecranul tastaturii

Aspect



Butoanele și funcțiile acestora

Buton	Semnificație	Funcție
	Ecran tastatură	Ecranul tastaturii este utilizat pentru introducerea unei parole autorizate de introducere a datelor pentru programe și poate restricționa accesul operatorului la anumite funcții.
	Ștergere ecran	Selectați tasta „Ștergere ecran” pentru a șterge text de pe ecranul tastaturii.
	Tastatură	Introduceți text cu ajutorul tastaturii.
	Bară de spațiu	Selectați tasta „Bară de spațiu” pentru a introduce un spațiu.
	Return	Selectați tasta „Return” pentru a începe o linie nouă.
	Derulare tastatură	Selectați săgețile sus/jos pentru a derula ecranul tastaturii.
	Enter/OK	Selectați marcajul verde de validare pentru a confirma setările și a continua.
	Ecran anterior	Selectați tasta „Backspace” pentru a reveni la un ecran anterior.

Număr de caractere

- În ceea ce privește denumirile profilurilor de gătit, cele ale grupurilor de profiluri de gătit și parolele, utilizați 1-20 de caractere, în maxim 2 linii.
- Pentru instrucțiunile de etapă ale profilurilor de gătit individuale, utilizați între 1-54 de caractere în maxim 5 linii.

8 Proceduri de preparare

Scopul acestui capitol

Acest capitol prezintă modul de operare a cuptorului cu microunde combinat pentru gătit, precum și procedurile care trebuie respectate în acest sens.

„Principii de operare și instrucțiuni pentru gătit” reprezintă un ghid pas cu pas pentru procedurile de preparare.

Cuprins

Acest capitol conține următoarele subiecte:

	Pagina
Principii de operare și instrucțiuni pentru gătit	62
Instrucțiuni de operare: Modul Full Serve (Servire completă)	68

8.1 Principii de operare și instrucțiuni pentru gătit

Cuprins

Această secțiune conține următoarele subiecte:

	Pagina
Desfășurarea în siguranță a lucrărilor la nivelul aparatului	63
Pornirea și oprirea cuptorului	65
Prepararea	66



8.1.1 Desfășurarea în siguranță a lucrărilor la nivelul aparatului

Siguranța dumneavoastră și a personalului

Înainte ca personalul dumneavoastră să utilizeze pentru prima dată cuptorul cu microunde combinat, familiarizați-vă cu informațiile incluse în capitolul „*Pentru siguranța dumneavoastră*”, de la pagina 14 și luați măsurile de siguranță corespunzătoare.

Instruiți-vă personalul să învețe regulile de desfășurare în siguranță a activității indicate în această secțiune înainte de a începe lucrul și să le urmeze cu strictețe.

Instruiți-vă personalul să se familiarizeze cu avertismentele de pericol enumerate în această secțiune și în instrucțiunile suplimentare de mai jos și induceți-le importanța luării măsurilor de precauție specificate.

Echipament individual de protecție pentru personal

Instruiți-vă personalul să poarte echipamentul individual de protecție corespunzător, specificat în secțiunea „*Echipament individual de protecție*”, la pagina 37 din capitolul „*Pentru siguranța dumneavoastră*”, pagina 14, pentru sarcinile relevante.

Reguli privind operarea în siguranță

Pentru evitarea pericolelor, pe parcursul operării se vor respecta următoarele reguli:

- Orificiile de evacuare a aerului din partea din spate a aparatului și orificiile de admisie a aerului din partea frontală a aparatului, de sub ușă, nu trebuie acoperite, obstrucționate sau blocate.

Reguli suplimentare privind operarea în siguranță pe un cărucior cu roți

Pentru evitarea pericolelor, este necesară respectarea următoarelor reguli în timpul operării aparatelor poziționate pe un cărucior pe roți:

- Frânele de parcare de la nivelul roților din față trebuie să fie întotdeauna cuplate în timpul operării aparatelor.
- Verificați zilnic ca frânele roților să fie acționate înainte de fiecare utilizare.

Manipularea încărcăturilor grele

Informați-vă personalul că ridicarea de recipiente grele și mutarea cărucioarelor de transport grele pot duce la oboseală și disconfort, fiind posibilă apariția unor defecțiuni la nivelul echipamentului de mutare.

Suprafețe încinse



Risc de arsuri din cauza temperaturilor ridicate din interiorul cavității și de pe partea interioară a ușii aparatului

Sunt posibile arsuri dacă atingeți oricare dintre părțile interioare ale cavității, interiorul ușii aparatului sau orice componente care se află sau s-au aflat în interiorul cuptorului în timpul preparării. Purtați echipament individual de protecție.

Aburi/vapori fierbinți



Risc de opărire din cauza aburului și a vaporilor fierbinți

Scurgerile de abur și vapori fierbinți pot provoca opărirea feței și a mâinilor.

- ▷ La deschiderea ușii și răcirea cavității cu ajutorul funcției „Răcire”, retrageți-vă din partea din față a aparatului, pentru a evita contactul dintre corpul dumneavoastră și aburul și vaporii fierbinți evacuați prin ușa deschisă.

Lichide fierbinți

⚠WARNING

Risc de opărire din cauza lichidelor fierbinți

Vărsarea alimentelor lichide poate avea ca rezultat opărirea feței și a mâinilor.

- ▷ Utilizați numai recipiente de dimensiuni adecvate.
- ▷ Introduceți în mod corect recipientele cu alimente.
- ▷ Poziționați întotdeauna recipientele care conțin lichide sau alimente care se vor lichefia în timpul preparării pe rafturi care permit o vizualizare adecvată a recipientului de către toți utilizatorii. Extrageți întotdeauna în poziție orizontală toate recipientele care conțin lichide sau alimente care se vor lichefia în timpul preparării.
- ▷ Purtați echipament individual de protecție.

Energie de microunde în exces

⚠WARNING

Risc de arsuri de la energia excesivă a microundelor

MĂSURI DE PRECAUȚIE PENTRU EVITAREA POSIBILELOR EXPUNERI LA NIVELURI EXCESIVE DE ENERGIE A MICROUNDOR

- ▷ Nu încercați să operați acest cuptor cu ușa deschisă, deoarece funcționarea cu ușa deschisă poate avea drept rezultat expunerea dăunătoare la energia microundelor. Este important să nu anulați și să nu modificați sistemele de interblocare de siguranță.
- ▷ Nu amplasați niciun obiect între partea frontală a cuptorului și ușa aparatului și nu permiteți acumularea impurităților sau a reziduurilor soluțiilor de curățare pe suprafețele de etanșare.
- ▷ Nu utilizați cuptorul dacă este deteriorat. Este foarte important ca ușa cuptorului să se închidă corespunzător și ca (1) ușa (îndoire), (2) balamalele, (3) garniturile de ușa și suprafețele de etanșare să nu fie deteriorate.
- ▷ Cuptorul trebuie reglat sau reparat exclusiv de către personal de service calificat corespunzător.

Întrerupere în lanțul frigorific

⚠WARNING

Risc de contaminare microbiologică a alimentelor



- ▷ Nu utilizați niciodată aparatul pentru depozitarea temporară a alimentelor.
- ▷ Nu întrerupeți niciodată, în mod intenționat, procesul de preparare.
- ▷ După repunerea în funcțiune a aparatului în urma unei pene de curent, luați în considerare influența timpului necesar pentru reluarea funcționării asupra stării alimentelor. Dacă aveți dubii, eliminați alimentele la deșeuri.

8.1.2 Pornirea și oprirea aparatului




▲ Pentru siguranța dumneavoastră în timpul utilizării cuptorului cu microunde combinat

Înainte de a începe lucrul, este esențial să vă familiarizați cu regulile și avertismentele de pericol specificate în secțiunea „Desfășurarea în siguranță a lucrărilor la nivelul aparatului”, de la pagina 63 și să urmați instrucțiunile indicate acolo.

Pornirea cuptorului cu microunde combinat

1.  Porniți cuptorul cu microunde combinat.
2.  Așteptați până când software-ul este pregătit de utilizare.
NOTĂ:
Ecranul meniului principal, vizibil în partea stângă, este afișat numai în modul Full Serve (Servire completă).

Oprirea cuptorului la sfârșitul zilei de lucru

1.  Efectuați operațiile de curățare necesare conform specificațiilor din programul de curățare.
2.  Opriți cuptorul cu microunde combinat.
3.  Lăsați ușa aparatului întredeschisă, pentru a permite eliminarea umidității.
NOTĂ:
Întrerupeți alimentarea cu energie electrică la nivelul unității înainte unor pauze prelungite de utilizare.

8.1.3 Prepararea

▲ Pentru siguranța dumneavoastră în timpul utilizării cuptorului cu microunde combinat

Înainte de a începe lucrul, este esențial să vă familiarizați cu regulile și avertismentele de pericol specificate în secțiunea „Desfășurarea în siguranță a lucrărilor la nivelul aparatului”, de la pagina 63 și să urmați instrucțiunile indicate acolo.


Cerințe

- Sunteți suficient de familiarizat cu utilizarea software-ului pentru a putea selecta profiluri de gătit salvate sau pentru a introduce noi profiluri de gătit, adecvate pentru alimentele pe care doriți să le preparați și să executați aceste profiluri.
- Cuptorul cu microunde combinat și accesoriile și fittingurile utilizate au fost curățate corespunzător.
- Nu există obiecte străine în cavitate.
- Filtrul de apă este fixat în partea frontală a cuptorului, sub ușa aparatului.

Prepararea

1. Selectați un profil de gătit din cartea de bucate sau introduceți un profil de gătit nou.
2. Uрмаți indicațiile afișate de programul software.
3. Deschideți ușa aparatului.
4. Introduceți alimentele preparate în cuptorul cu microunde combinat.
5. Închideți din nou ușa aparatului.
6. Începeți procesul de gătit.
7. Așteptați finalizarea procesului de gătit.
8. La finalizarea procesului de gătit se aude un semnal sonor. Uрмаți indicațiile afișate de programul software.
9. Deschideți ușa aparatului.
10. Extrageți alimentele.
11. Închideți din nou ușa aparatului.

Utilizarea unui profil de gătit (modul Quick Serve (Servire rapidă))

1.  Selectați simbolul „Toate meniurile”.

<p>2.</p>		<p>Utilizați săgețile de derulare sus/jos pentru a identifica profilul de gătit.</p> <p>NOTĂ: Dacă imaginea este prevăzută cu un cadru roșu, temperatura cavității este setată la valori prea ridicate sau prea reduse pentru profilul de gătit respectiv. Consultați „Modificarea temperaturii camerei de preparare” la pagina 74. Asigurați-vă că un produs alimentar este introdus în cavitate înainte de a iniția un profil de gătit. Luați toate măsurile de precauție necesare pentru prevenirea arsurilor. Deschideți ușa aparatului, introduceți produsul alimentar în cavitatea fierbinte și închideți ușa.</p>
<p>3.</p>		<p>Selecționați profilul de gătit necesar pentru a începe prepararea. <i>Exemplu: „ITALIAN SUB x 1”.</i></p> <p>AVERTISMENT: Suprafețe încinse la nivelul ușii și în cavitate</p>
<p>4.</p>		<p>Profilul de gătit fie pornește imediat, afișând un temporizator, fie se afișează mai întâi o instrucțiune. Urmăriți instrucțiunea aferentă etapei respective și apăsați pe marcajul verde de validare pentru a iniția profilul de gătit.</p>
<p>5.</p>		<p>Temporizatorul de preparare numără până la zero și emite un sunet, pentru a indica faptul că este necesară acțiunea unui operator la finalul unui profil de gătit sau al unei etape a unui profil de gătit. Deschideți ușa după încheierea profilului de gătit și scoateți produsul alimentar din cavitate. Ulterior, afișajul revine automat la ecranul „carte de bucate”.</p> <p>NOTĂ:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Deschiderea ușii în timpul procesului de preparare determină oprirea profilului de gătit și apariția unui avertisment. ▪ Închiderea ușii permite utilizatorului să continue sau să anuleze profilul de gătit. <p>Pentru a verifica temperatura cavității în timpul preparării, atingeți ușor temperatura afișată. Temperatura cavității este afișată cu un asterisc.</p>

8.2 Instrucțiuni de operare: Modul Full Serve (Servire completă)


Cuprins


Această secțiune conține următoarele subiecte:


	Pagina
Meniul Press&Go	69
Utilizarea unui profil de gătit	70
Crearea unui profil de gătit	71
Utilizarea unui profil de gătit	74
Gestionarea grupurilor de profiluri de gătit	77
Setări de bază ale cuptorului cu microunde combinat	81
Utilizarea unui stick USB	89

8.2.1 Meniul Press&Go

Executarea unui profil de gătit din meniul Press&Go


- 


1. Selectați „Press&Go” din ecranul meniului principal.
- 


2. Selectați profilul de gătit necesar.
- 


3. Afișajul indică numărătoarea inversă a timpului de preparare. Bara temporizatorului se colorează cu roșu, pentru a indica încheierea ciclului de preparare.


Selectarea profilurilor de gătit afișate în ecranul meniului Press&Go

- 

1. După selectarea „Press&Go” din ecranul meniului principal, selectați simbolul „Editare carte de bucate”.
- 

2. Sunt afișate două liste.
Lista din partea stângă afișează profilurile de gătit care fac parte din meniul „Press&Go”.
Lista din partea dreaptă afișează alte profiluri de gătit disponibile.
Ambele liste pot fi derulate în sus sau în jos, utilizând săgețile albastre din partea dreaptă a fiecărei liste.
- 

3. Selectați un profil de gătit din lista din partea stângă.
Alegeți dacă doriți să îi modificați poziția în cadrul listei sau să îl eliminați în lista din partea dreaptă.
Pentru modificarea ordinii profilurilor de gătit din lista din stânga, utilizați săgețile albastre în sus/jos din centru.
Pentru a muta un profil de gătit selectat în sau din meniul „Press&Go”, utilizați săgețile verzi/roșii din centru.
- 

4. Pentru ca un profil de gătit din lista din dreapta să devină disponibil în meniul „Press&Go”, deplasați-l în lista din partea stângă.
- 

5. Selectați tasta Backspace pentru a reveni la ecranul Press&Go atunci când ați terminat.

8.2.2 Utilizarea unui profil de gătit

Utilizarea unui profil de gătit

- 

1. Selectați simbolul „carte de bucate” din ecranul meniului principal.
- 

2. Selectați un profil de gătit, de exemplu „ITALIAN SUBS”, pentru a afișa profilurile de gătit individuale.
- 

3. Selectați un profil de gătit pentru a-l iniția, de ex., „ITALIAN SUB x 2”.
- 


4. Urmați instrucțiunile de pe ecran, dacă sunt afișate. Apăsați pe marcajul verde de validare pentru a prepara alimentele.
- 

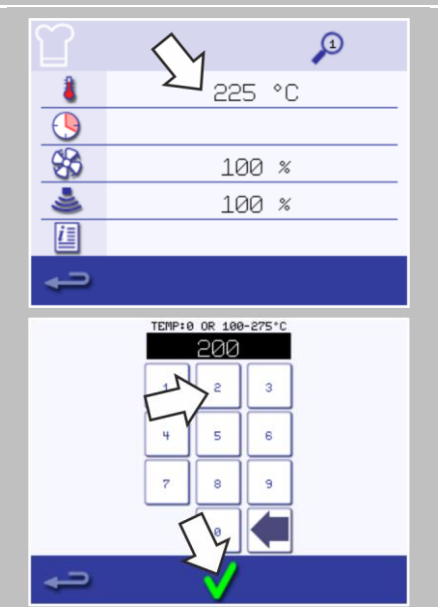
5. Începe numărătoarea inversă a duratei de preparare pentru fiecare etapă de program.
- 

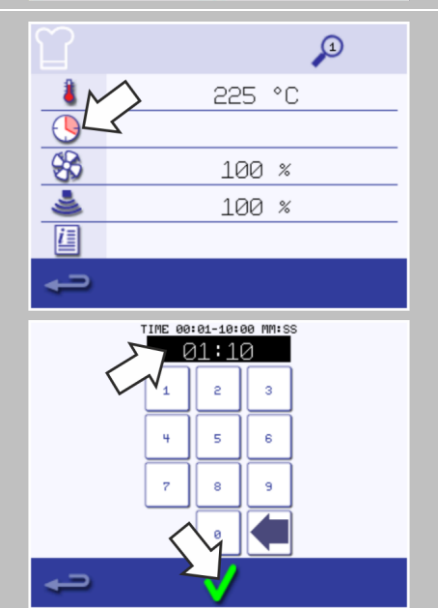
6. La încheierea profilului de gătit, se afișează o bară roșie, de obicei însoțită de un sunet. Deschideți ușa sau atingeți semnul „X” roșu pentru a reveni la profilul de gătit. Deschiderea ușii aparatului în timpul preparării determină oprirea profilului de gătit, fiind afișat un avertisment. Închiderea ușii permite utilizatorului să continue sau să anuleze profilul de gătit.

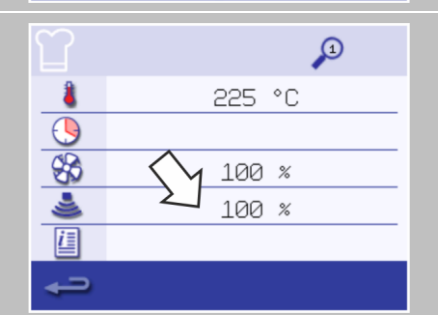
8.2.3 Crearea unui profil de gătit

Crearea unui profil de gătit

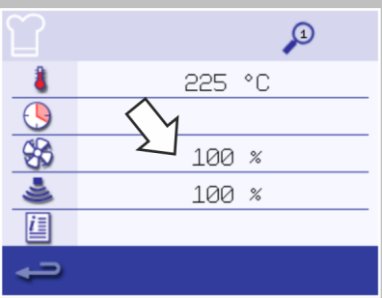
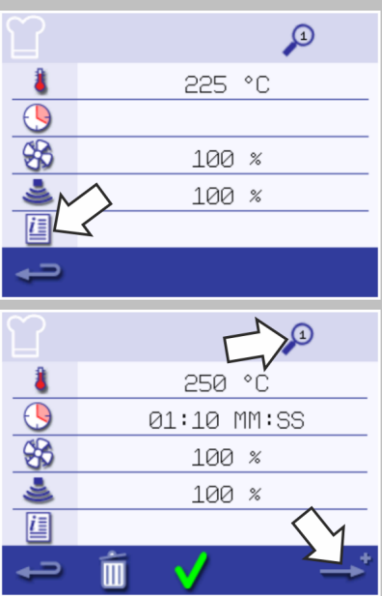
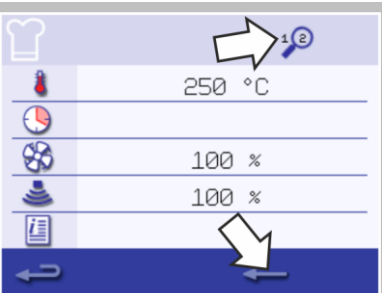
1. 

1. Selectați simbolul „bonetă bucatar” din ecranul meniului principal pentru a accesa modul Development (Dezvoltare).
2. 


2. Valoarea temperaturii afișează temperatura setată pentru preîncălzirea cavității.
Pentru creșterea sau reducerea temperaturii necesare, selectați simbolul „temperatură” și introduceți o valoare de temperatură cu ajutorul tastaturii numerice, în limitele afișate.
Selectați marcajul verde de validare pentru a continua.
3. 

3. Selectați simbolul „ceas”.
Introduceți durata de preparare cu ajutorul tastaturii, până la maxim 10 minute pentru fiecare etapă.
Exemplu: Introduceți 110 (pentru 1 minut și 10 secunde).
Selectați marcajul verde de validare pentru a salva valoarea introdusă.
4. 

4. Selectați simbolul „microunde”.
Selectați puterea microundelor cu ajutorul tastaturii (0 și 5-100%).
Selectați marcajul verde de validare pentru a salva valoarea introdusă.

5.  Selectați simbolul „ventilator” pentru a seta turația ventilatorului în limitele afișate pe ecran.
Selectați marcajul verde de validare pentru a salva valoarea introdusă.
6.  Selectați simbolul „informații” pentru a introduce instrucțiunea aferentă unei etape (opțional).
Exemplu: „Etapa 1 - introduceți un produs alimentar în cavitate”.
La preparare, instrucțiunea apare pe afișaj, la începutul etapei respective.
Selectați marcajul verde de validare pentru a salva instrucțiunea introdusă.
Selectați săgeata orientată spre dreapta, cu simbolul „plus” în partea inferioară, pentru a adăuga o nouă etapă.
Ștergeți o etapă apăsând pe simbolul „coș de gunoi”.
7.  Profilurile de gătit pot avea maxim 6 etape.
Repețiți pașii 2-6 de la etapa 1 de mai sus pentru a crea o nouă etapă.
Simbolul „lupă” din partea de sus indică etapa afișată pe ecran.
Selectați săgeata orientată spre stânga/dreapta, afișată în partea de jos, pentru a comuta între etapele setate.

Executarea și salvarea unui profil de gătit

1.  Apăsați pe marcajul verde de validare pentru a confirma profilul de gătit.
- AVERTISMENT:**
Asigurați-vă că în cavitate se află un produs alimentar și că sunt respectate toate măsurile de siguranță înainte de executarea profilului de gătit.

2.



Selecțai simbolul „start” pentru a executa profilul de gătit (opțional).
Dacă rezultatele nu sunt satisfăcătoare, selecțai simbolul Backspace, modificați setările de preparare și testați din nou.

3.



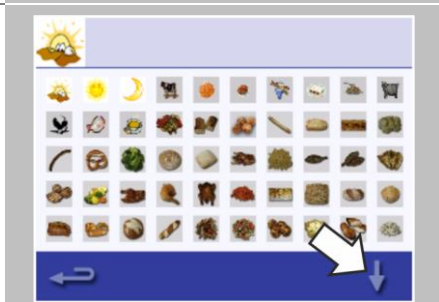
Selecțai simbolul „salvare carte de bucate” pentru a înregistra profilul de gătit în cartea de bucate.

4.



Selecțai simbolul „cameră foto” pentru a deschide imaginile.

5.



Selecțai o imagine pentru a reprezenta noul profil de gătit.
Utilizați săgețile de derulare pentru a afișa mai multe imagini.


6.




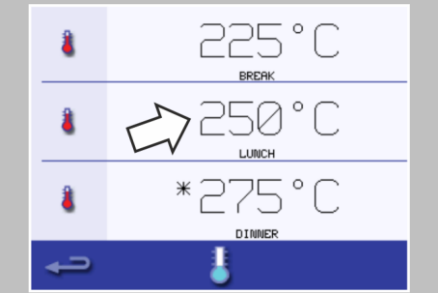
Introduceți o denumire pentru profilul de gătit, utilizând maxim 20 de caractere, de ex., „1 PIZZA”.
Apăsai pe marcajul verde de validare pentru a salva profilul de gătit în cartea de bucate.
Un marcaj verde de validare pe simbolul „carte de bucate” indică faptul că profilul de gătit a fost salvat în cartea de bucate.

8.2.4 Utilizarea unui profil de gătit

Modificarea temperaturii cavității


- 


Aveți în vedere temperatura necesară a cavității pentru profilul de gătit.
Apoi, apăsați pe bifa de culoare verde pentru a continua.
- 

Selectați simbolul „temperatură”.
- 

Un asterisc poziționat lângă valoarea temperaturii indică temperatura curentă a cavității.
Selectați temperatura necesară a cavității pentru profilul de gătit, de ex., 250°C/482°F.
După ce cavitătea a atins temperatura necesară, continuați de la selectarea simbolului „carte de bucate” în etapa 1.

Vizualizarea și editarea profilurilor de gătit

- 

Selectați simbolul „carte de bucate” din ecranul meniului principal.
- 

Selectați simbolul „Toate meniurile”.

3.



3. Selectați simbolul „editare carte de bucate”.
4.



4. Utilizați săgețile de derulare sus/jos din partea dreaptă a ecranului pentru a identifica profilul de gătit, de exemplu, „ITALIAN SUB x 1”.
Selectați simbolul „vizualizare/editare profil de gătit”.
5.




5. Vizualizați sau ajustați, după caz, profilul de gătit.
Pentru detalii, consultați „Mod Development (Dezvoltare)”.

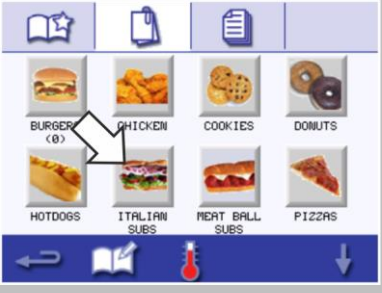
Mutarea unui profil de gătit într-un grup de profiluri de gătit

Exemplu: Schimbarea poziției profilului de gătit „ITALIAN SUBS x 4” în cadrul grupului de profiluri de gătit „ITALIAN SUBS”.


1.



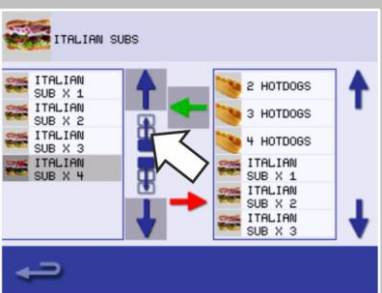

1. Selectați simbolul „carte de bucate” din ecranul meniului principal.
2.



2. Selectați grupul de profiluri de gătit „ITALIAN SUBS”.
3.




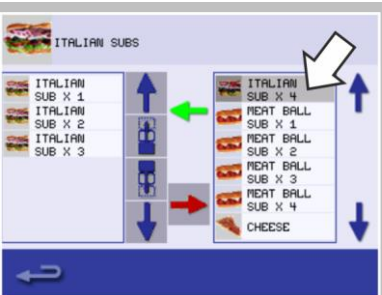


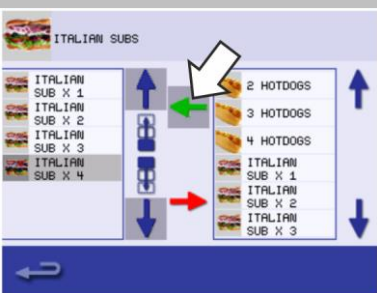

3. Selectați simbolul „editare carte de bucate”.

- | | |
|---|---|
| <p>4.</p>  | <p>Selecțaiți profilul de gătit care va fi mutat, de ex., „ITALIAN SUB x 4”.</p> <p>Utilizați săgețile sus/jos din partea stângă a ecranului „editare” pentru a muta profilul de gătit selectat în cadrul grupului de profiluri de gătit.</p> |
| <p>5.</p>  | <p>Apăsați butonul Backspace pentru a reveni la ecranul „carte de bucate”.</p> |

Adăugarea unui profil de gătit la un grup de profiluri de gătit






Exemplu: Adăugați un profil de gătit „ITALIAN SUB x 4” la grupul de profiluri de gătit „ITALIAN SUBS”.

- | | |
|---|--|
| <p>1.</p>  | <p>Selecțaiți „carte de bucate” din ecranul meniului principal.</p> |
| <p>2.</p>  | <p>Selecțaiți grupul de profiluri de gătit „ITALIAN SUBS”.</p> |
| <p>3.</p>  | <p>Selecțaiți simbolul „editare carte de bucate”.</p> |
| <p>4.</p>  | <p>Utilizați săgețile de derulare sus/jos din partea dreaptă a ecranului pentru a identifica și selecta profilul de gătit „ITALIAN SUB x 4”.</p> |

- | | | |
|----|---|---|
| 5. |  | <p>Selecțai săgeata verde „stânga” pentru a adăuga profilul de gătit „ITALIAN SUB x 4” la grupul de profiluri de gătit din partea din stânga a ecranului.
Apoi, selecțai Backspace pentru a reveni la profilurile de gătit.</p> |
| 6. |  | <p>Selecțai Backspace pentru a reveni la „cartea de bucate”.</p> |

8.2.5 Gestionarea grupurilor de profiluri de gătit

Mutarea unui grup de profiluri de gătit într-o listă de grupuri de profiluri de gătit

- | | | |
|----|---|---|
| 1. |  | <p>Selecțai simbolul „carte de bucate” din ecranul meniului principal.</p> |
| 2. |  | <p>Selecțai simbolul „editare carte de bucate”.</p> |
| 3. |  | <p>Utilizați săgețile de derulare mari pentru a localiza toate grupurile de profiluri de gătit.</p> |
| 4. |  | <p>Selecțai grupul de profiluri de gătit care va fi mutat.
Utilizați săgețile mici orientate în sus, respectiv în jos, din centrul ecranului pentru a muta profilul de gătit selectat în cadrul listei.</p> |
| 5. |  | <p>Selecțai butonul Backspace pentru a reveni la „cartea de bucate”.</p> |

Adăugarea unui grup nou de profiluri de gătit

1.  Selectați „carte de bucate” din ecranul meniului principal.
2.  Selectați simbolul „editare carte de bucate”.
3.  Selectați simbolul „adăugare grup de profiluri de gătit nou”.
4.  Selectați simbolul „cameră foto” pentru a deschide o bază de date cu imagini.
5.  Selectați o imagine din baza de date pentru a reprezenta grupul selectat de profiluri de gătit.
Utilizați săgețile de derulare din partea inferioară a ecranului pentru a vizualiza mai multe imagini.
6.  Introduceți o denumire pentru noul grup de profiluri de gătit (max. 20 de caractere).
Apăsați pe marcajul verde de validare pentru a salva grupul de profiluri de gătit în cartea de bucate.
7.  Selectați butonul Backspace pentru a reveni la „cartea de bucate”.

Editarea unei denumiri selectate a unui grup de profiluri de gătit



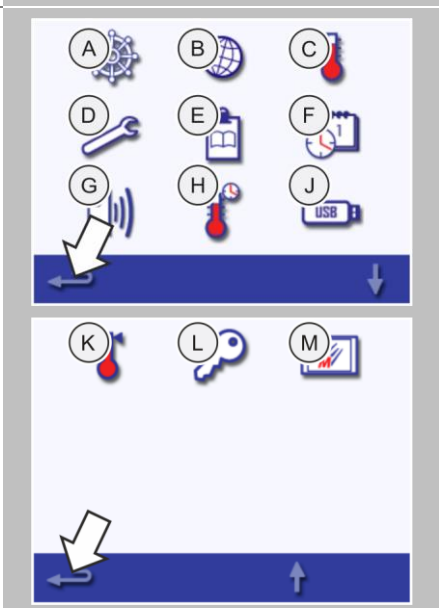
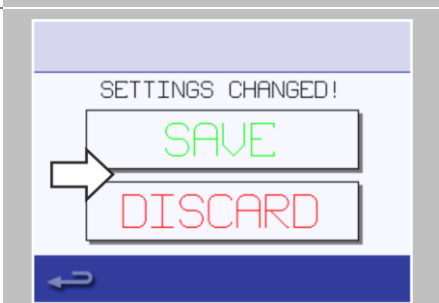
- | | | |
|----|---|---|
| 1. |  | <p>Selecțaiți simbolul „carte de bucate” din ecranul meniului principal.</p> |
| 2. |  | <p>Selecțaiți un grup de profiluri de gătit.</p> |
| 3. |  | <p>Selecțaiți simbolul „editare carte de bucate”.</p> |
| 4. |  | <p>Selecțaiți simbolul „editare grup profiluri de gătit”.</p> |
| 5. |  | <p>Introduceți noua denumire a grupului de profiluri de gătit. Selecțaiți marcajul verde de validare pentru a continua.</p> |

Ștergerea unui grup de profiluri de gătit

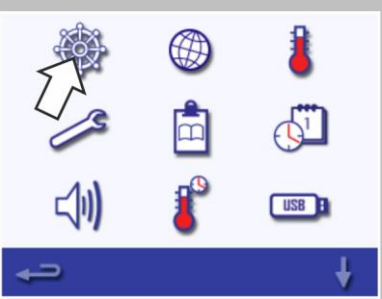
- | | | |
|----|---|---|
| 1. |  | <p>Selecțaiți simbolul „carte de bucate” din ecranul meniului principal.</p> |
| 2. |  | <p>Selecțaiți un grup de profiluri de gătit.</p> |
| 3. |  | <p>Selecțaiți simbolul „editare carte de bucate”.</p> |
| 4. |  | <p>Selecțaiți grupul de profiluri de gătit pe care doriți să îl eliminați din cartea de bucate.
Selecțaiți simbolul „ștergere grup profiluri de gătit”.</p> |
| 5. |  | <p>Selecțaiți marcajul verde de validare pentru a șterge grupul de profiluri de gătit.</p> <p>NOTĂ:
Ștergerea unui grup de profiluri de gătit din cartea de bucate nu determină ștergerea acestuia din lista tuturor meniurilor.</p> |

8.2.6 Setări de bază ale cuptorului cu microunde combinat


Setări de control și pictograme

1.  Selectați simbolul „setări” din ecranul meniului principal.
2.  Introduceți parola.
Selectați marcajul verde de validare pentru a afișa meniul „setări”.
3.  Meniul „setări” cuprinde următoarele funcții:
A. Mod de operare/setări de navigare
B. Opțiuni de limbă
C. Setări și etichete de temperatură
D. Informații de service și jurnale de erori (necesită parolă)
E. Contoare pentru profilurile de gătit
F. Setări ale datei și orei
G. Niveluri de sunet pentru difuzoare
H. Temporizator (temperatură/ON/OFF)
J. Conexiune program USB
K. Bandă de temperatură („Temp Band”)
L. Modificare setări/parole de acces pentru service
M. Economizator de ecran
După finalizarea unei setări, selectați Backspace pentru a reveni la meniul principal de setări.
Utilizați săgețile de derulare sus/jos din partea inferioară a ecranului pentru a afișa toate funcțiile meniului „setări”.
4.  Apăsați butonul Backspace pentru a părăsi meniul „setări”.
Apare o solicitare de a salva („SAVE”) sau de a ignora („DISCARD”) orice setări modificate.

Mod de operare/setări de navigare


1. 

1. Selectați simbolul „mod de operare/navigare” din meniul „setări”.

2. 


2. Selectați „QUICK SERVE MODE” (Mod servire rapidă) numai pentru preparare.
 Selectați „FULL SERVE MODE” (Mod servire completă) pentru crearea profilurilor de gătit.
 Selectați „MANUAL MODE” (Mod manual) pentru a prepara manual numai prin intermediul simbolului „bonetă bucătar” de pe ecranul meniului principal.
 Selectați „ENABLE SETTINGS” (Activare setări) pentru a afișa un simbol de „deblocare” în ecranul „Quick Serve Mode” (Mod servire rapidă), care permite accesul la meniul „setări”.

NOTĂ:
 Dacă se afișează un marcaj verde de validare, funcția corespunzătoare este activă.

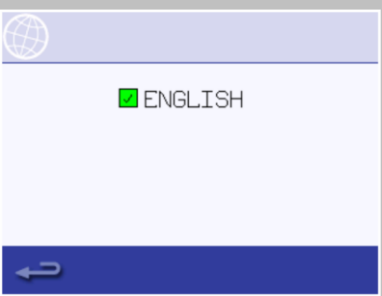
3. 

3. Selectați „MAGNETRON ENERGY DELAY” (Temporizare energie magnetron) pentru a activa o perioadă de încălzire a magnetronului pentru toate profilurile de gătit.
 Selectați „ENERGY SAVING” (Economisire energie) pentru a activa modul de hibernare atunci când cuptorul este inactiv.

Opțiuni de limbă


1. 

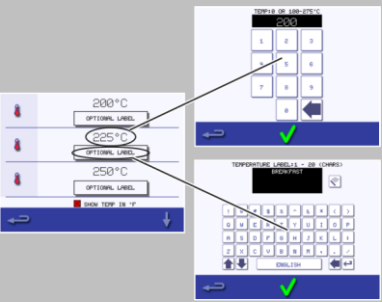
1. Selectați simbolul „glob”.

2. 

2. Bifați caseta/casetele de validare ale limbii/limbilor necesare din lista afișată.

Setări și etichete de temperatură a cavității

- 


1. Selecționați simbolul „temperatură” pentru a modifica temperatura de preîncălzire a cavității.
Introduceți temperatura necesară de la tastatura afișată și selecționați OK.
Ecranul cu opțiunile de temperatură este afișat numai la pornire, atunci când două sau mai multe temperaturi ale cavității sunt setate la valori care depășesc limita minimă.
- 

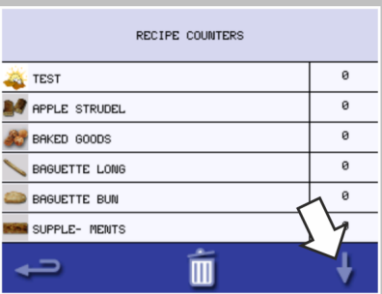
2. Pentru a modifica o etichetă de temperatură, selecționați eticheta respectivă.
Introduceți denumirea necesară a etichetei cu ajutorul tastaturii afișate și selecționați OK.

Informații de service și jurnale de erori

Pentru informații de service și jurnale de erori, consultați „Remediarea erorilor” la pagina 113.

Contoare pentru profilurile de gătit

- 

1. Selecționați simbolul „clipboard” pentru a afișa o listă a contoarelor pentru profilurile de gătit.
- 

2. Dacă este afișată lista contoarelor pentru profilurile de gătit, utilizați săgețile sus/jos din partea inferioară a ecranului pentru a derula.

Setări ale datei și orei

1.



Selecțai simbolul „ceas/dată” pentru a afișa opțiunile de setare.

2.

Modificarea datei:

2,1



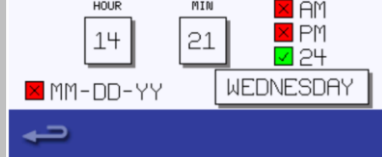
Selecțai „MONTH” (Lună), introduceți luna corectă cu ajutorul tastaturii și selecțai OK.

2,2



Selecțai „DAY” (Zi), introduceți ziua corectă cu ajutorul tastaturii și selecțai OK.

2,3



Selecțai „YEAR” (An), introduceți ultimele două cifre corecte ale anului cu ajutorul tastaturii și selecțai OK.

Pentru a afișa mai întâi luna, urmată de zi și de an, selecțai caseta de validare „MM-DD-YY” (lună-zi-an).

O dată corectă vine în sprijinul activităților de service, deoarece jurnalele de eroare sunt înregistrate utilizându-se aceste setări ale datei.



3.

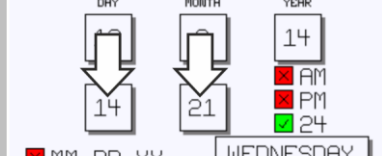
Modificarea orei:

3,1

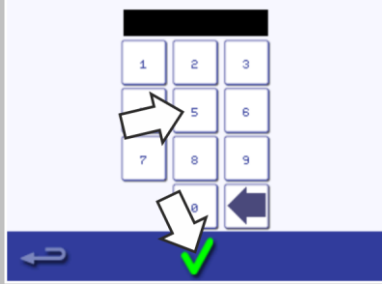


Selecțai „HOUR” (Oră), introduceți ora corectă cu ajutorul tastaturii și selecțai OK.

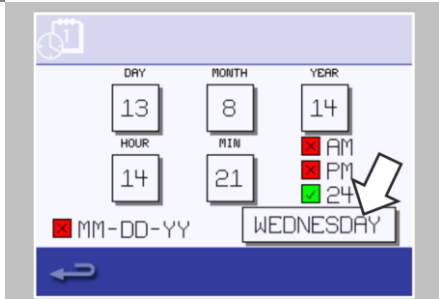
3,2



Selecțai „MIN” (Minut), introduceți minutul corect cu ajutorul tastaturii și selecțai OK.



3,3



Parcurgeți ciclic zilele din săptămână pentru a afișa denumirea corectă a zilei.

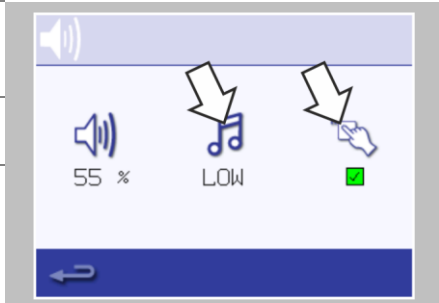
Niveluri de sunet

1.



Selecționați simbolul „difuzor” pentru a accesa volumul, tonul și alte setări de sunet.

2.



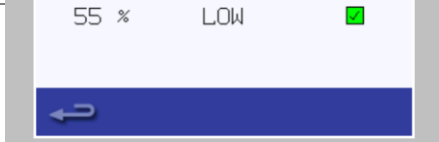
Selecționați simbolul „difuzor” pentru a regla nivelul de volum adecvat pentru mediu, de la sunet dezactivat (OFF) la volumul maxim (100%).

3.




Selecționați simbolul „notă muzicală” pentru a seta tonul LOW (Scăzut), MED (Mediu) sau HIGH (Înalt).

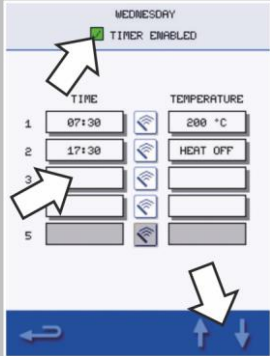
4.

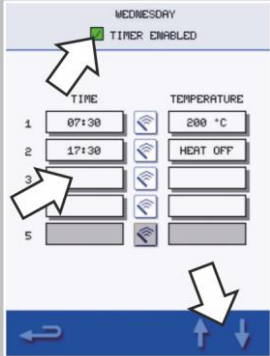


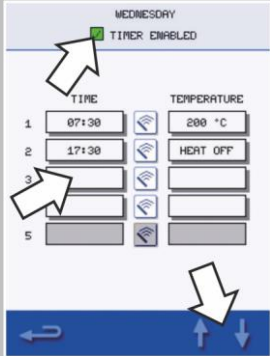
Selecționați simbolul „tastatură” pentru a activa (ON) sau dezactiva (OFF) sunetul la apăsarea pe ecranul tactil.

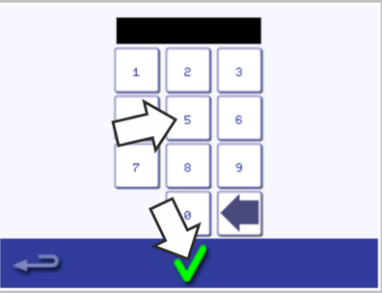
Temporizator cuptor

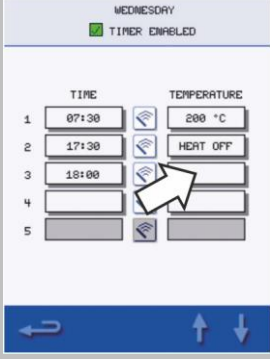
1. 

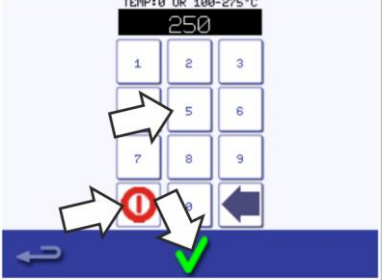
2. 

3. 


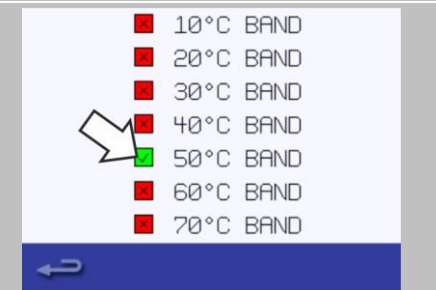
4. 

5. 


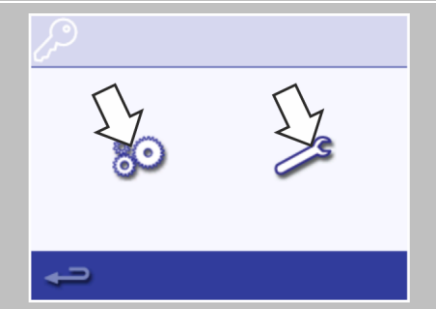
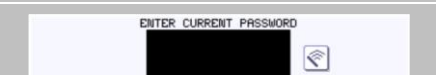

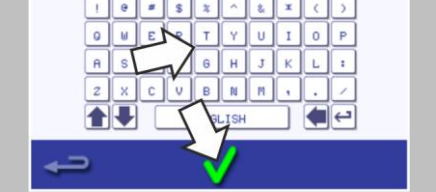
6. 

7. 
1. Selectați simbolul „termometru/temporizator”.
2. Selectați caseta de validare „temporizator activat” (bifă verde).
3. Selectați o zi a săptămânii utilizând săgețile sus/jos din partea inferioară a ecranului.
4. Selectați o casetă „oră” goală (maxim 5 pe zi). Alternativ, eliminați caseta „oră” utilizând simbolul „ștergere” de lângă aceasta.
5. Introduceți ora de începere cu ajutorul tastaturii. Apăsați pe bifa de culoare verde pentru a continua.
6. Selectați o casetă „temperatură” goală aflată în partea opusă casetei „oră” care afișează ora recent introdusă. Alternativ, eliminați caseta „temperatură” utilizând simbolul „ștergere” de lângă aceasta.
7. Cu ajutorul tastaturii, introduceți temperatura necesară a cavității. Alternativ, selectați zero pentru a dezactiva (OFF) încălzirea. Alternativ, selectați simbolul sub forma unui cerc roșu pentru a opri (OFF) aparatul. Apăsați pe bifa de culoare verde pentru a continua.

Banda de temperatură


- | | | |
|----|---|--|
| 1. |  | <p>Selecțaiți simbolul „Bandă de temperatură”.</p> |
| 2. |  | <p>Selecțaiți caseta de validare aferentă benzii de temperatură necesară, indicată printr-o bifă de culoare verde.
În general, se va selecta cea mai joasă bandă de temperatură eligibilă pe criterii practice.
Dacă temperatura setată a cavității nu se încadrează în banda de temperatură selectată, modul „pregătit de preparare” și banda de temperatură sunt dezactivate până când cavitatea atinge temperatura de preîncălzire presetată.</p> |

Modificarea parolei

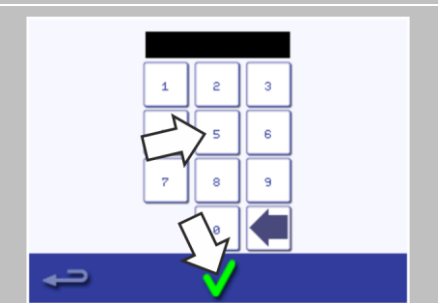
- | | | |
|----|---|---|
| 1. |  | <p>Selecțaiți simbolul „cheie” pentru a modifica parolele aparatului.</p> |
| 2. |  | <p>Selecțaiți simbolul „setări” sau „service” de la nivelul aparatului.</p> |
| 3. |  | <p>Introduceți parola existentă și apăsați pe bifa verde pentru a confirma.</p> |
| 4. |  | <p>Introduceți o parolă nouă și apăsați pe bifa verde.</p> |
| 5. |  | <p>Confirmați parola nouă și apăsați din nou pe bifa verde.</p> |

Setarea economizatorului de ecran


1.



Selecțai caseta de validare „ENABLED” (Activat) pentru a activa (ON) sau dezactiva (OFF) economizatorul de ecran.
Selecțai caseta „oră” de mai jos.
2.



Cu ajutorul tastaturii, introduceți o temporizare de la 1 la 60 de minute înainte de inițializarea economizatorului de ecran.
Apăsați pe marcajul verde de validare pentru a confirma.
3.



Un economizator de ecran activ va acoperi ecranul, afișând o imagine în mișcare.
Pentru a utiliza ecranul tactil, atingeți ecranul pentru a dezactiva economizatorul de ecran.

8.2.7 Utilizarea unui stick USB

⚠ Pentru siguranța dumneavoastră în timpul utilizării aparatului

Înainte de a începe lucrul, este esențial să vă familiarizați cu regulile și avertismentele de pericol specificate în secțiunea „Desfășurarea în siguranță a lucrărilor la nivelul aparatului” și să urmați instrucțiunile indicate acolo.

Rolul capacului USB

Capacul USB protejează portul USB, împiedicând vaporii de apă să pătrundă la componentele electronice de control în timpul preparării sau curățării.

În timpul preparării și curățării, nu trebuie să fie introdus niciun stick USB, iar portul USB trebuie să fie închis cu capacul.

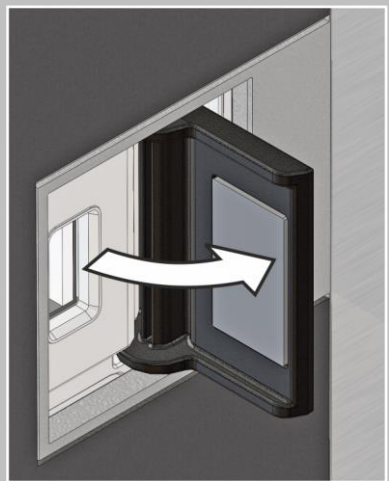
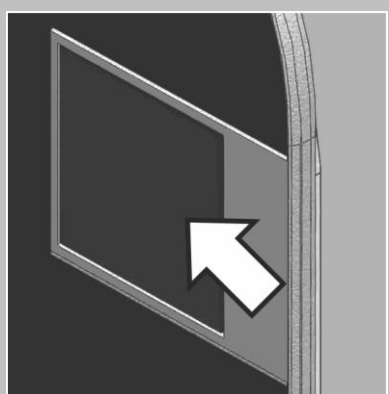
Programe USB

IMPORTANT:

Descărcarea de pe un stick de memorie USB va determina ștergerea tuturor programelor existente în memoria aparatului.

Verificați dacă tasta are numărul/codul corect pentru programele pe care doriți să le încărcați în memorie (1 „.cbr” + „autoupd.ate”).

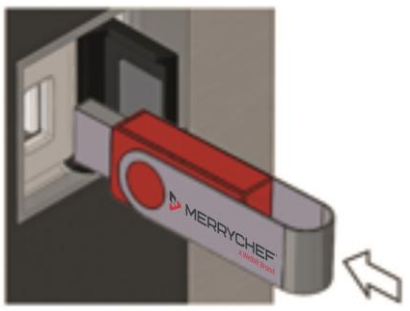
1.




Opriți aparatul.

Deschideți capacul portului USB de la panoul de control.


2.



Introduceți stick-ul de memorie USB.
Dacă stick-ul de memorie USB este prea mare, utilizați un cablu adaptor comercial standard.
3.



Porniți aparatul.
Fișierele se descarcă automat de pe stick-ul de memorie USB, afișând ecranele de progres și de confirmare pentru actualizare.
4.



La finalizare, aparatul afișează ecranul de pornire.
Apoi, se afișează simbolul unui termometru.
Scoateți stick-ul de memorie USB și păstrați-l într-un loc sigur.

9 Proceduri de curățare

Scopul acestui capitol

Acest capitol sintetizează metodele de curățare, substanțele chimice de curățare și modul de manipulare a acestora, precum și instrucțiunile de curățare. Este explicată procedura corectă care trebuie urmată pentru curățarea cuptorului cu microunde combinat.

Cuprins

Acest capitol conține următoarele subiecte:

	Pagina
Activități zilnice de curățare	92
Substanțe chimice de curățare	92
Articole necesare pentru curățare	93
Desfășurarea în siguranță a lucrărilor de curățare	94
Proceduri de curățare	96

9.1 Activități zilnice de curățare

Ce trebuie curățat?	Procedură	Substanțe chimice de curățare
Cavitate	Curățați manual cu o lavetă moale/prosop de hârtie	Substanțe chimice de curățare și de protecție aprobate de producător
Exteriorul aparatului	Curățați manual cu o lavetă moale	Soluție obișnuită de uz casnic pentru curățarea oțelului inoxidabil sau a suprafețelor dure
Recipiente, tăvi pentru copt, grătare și alte accesorii utilizate la prepararea alimentelor	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Curățați manual cu un burete moale, non-abraziv ▪ Clătiți ulterior cu apă 	Detergent de uz casnic obișnuit

9.2 Substanțe chimice de curățare

Substanțe chimice de curățare

Pentru curățarea cuptorului cu microunde combinat și a accesoriilor acestuia utilizați exclusiv substanțele chimice de curățare specificate în această secțiune.

Produs	Utilizare
Merrychef Cleaner	Curățarea cavității și a ușii aparatului
Merrychef Protector	Protecția cavității și a ușii aparatului
Soluție obișnuită de uz casnic pentru curățarea oțelului inoxidabil sau a suprafețelor dure	Întreținerea suprafețelor externe ale cuptorului cu microunde combinat
Detergent de uz casnic obișnuit: delicat cu pielea, fără substanțe alcaline, cu pH neutru și inodor	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Curățarea componentelor și a fittingurilor conform instrucțiunilor relevante ▪ Curățarea recipientelor, a tăvilor pentru copt, a grătarelor și a altor accesorii utilizate la prepararea alimentelor

Manipularea substanțelor chimice de curățare

Atunci când utilizați anumite substanțe chimice de curățare trebuie să purtați echipament individual de protecție.

Urmați instrucțiunile oferite în capitolul „Echipament individual de protecție” de la pagina 37 și fișele tehnice de siguranță actuale privind substanțele chimice de curățare și de protecție recomandate de către producător.

Personalul trebuie instruit în mod regulat de către persoana responsabilă de cuptorul cu microunde combinat.

9.3 Articole necesare pentru curățare

Articole necesare pentru curățare

- Substanță chimică de curățare Merrychef
- Substanță chimică de protecție Merrychef



- Mănuși de protecție din cauciuc
- Burete non-abraziv din nailon
- Prosop și lavete de curățare
- Protecție oculară
- Mănuși termorezistente (opțional)
- Mască de praf (opțional)



NOTIFICARE

- Nu utilizați niciodată instrumente ascuțite sau materiale abrazive pe componentele aparatului.
- Nu utilizați scule.
- Nu utilizați soluții de curățare caustice pe nicio componentă a aparatului sau a cavității. Se pot produce deteriorări ireversibile ale convertizoarelor catalitice.

9.4 Desfășurarea în siguranță a lucrărilor de curățare

Siguranța dumneavoastră și a personalului

Înainte ca personalul dumneavoastră să utilizeze pentru prima dată cuptorul cu microunde combinat, familiarizați-vă cu informațiile incluse în capitolul „*Pentru siguranța dumneavoastră*”, de la pagina 14 și luați măsurile de siguranță corespunzătoare.

Instruiți-vă personalul să învețe regulile de desfășurare în siguranță a activității indicate în această secțiune înainte de a începe lucrul și să le urmeze cu strictețe.

Instruiți-vă personalul să se familiarizeze cu avertismentele de pericol enumerate în această secțiune și în instrucțiunile suplimentare de mai jos și induceți-le importanța luării măsurilor de precauție specificate.

Echipament individual de protecție pentru personal

Instruiți-vă personalul să poarte echipamentul individual de protecție corespunzător, specificat în secțiunea „*Echipament individual de protecție*”, la pagina 37 din capitolul „*Pentru siguranța dumneavoastră*”, pagina 14, pentru sarcinile relevante.

Reguli de mutare și configurare în siguranță a căruciorului pe roți

Pentru evitarea pericolelor, se vor respecta următoarele reguli la mutarea căruciorului pe roți pentru transportul aparatelor (accesoriu opțional):

- Acordați atenție tuturor cablurilor de conectare atunci când mutați aparatele. Nu treceți cu roțile peste cablurile de conectare. Nu tensionați și nu trageți cablurile de conectare.
- Aparatele trebuie deconectate de la sursa de alimentare electrică înainte de mutarea kitului de stivuire (accesoriu opțional).
- Înainte de a fi mutate, aparatele trebuie lăsate să se răcească pe cărucior.
- În aparate nu trebuie să rămână alimente.
- Ușa aparatului trebuie să fie închisă.
- Dacă aparatul este montat pe un cărucior, este necesară purtarea unui echipament de protecție.
- După re poziționare, este important să vă asigurați că unitatea se află la același nivel.
- După ce unitatea a fost amplasată în poziția necesară, frânele de parcare trebuie cuplate din nou.
- Indiferent de poziție, trebuie procedat cu grijă, pentru a vă asigura că nu este posibilă răsturnarea căruciorului care transportă aparatul.

Stropirea cu apă a aparatului

DANGER

Risc de șoc electric din cauza componentelor sub tensiune

Apa de pe suprafața exterioară a aparatului poate cauza un scurtcircuit, care poate provoca șocuri electrice la atingerea aparatului.

- ▷ Nu pulverizați apă în interiorul și exteriorul aparatului.
- ▷ Mențineți întotdeauna capacul USB închis în timpul lucrărilor de curățare.

Suprafețe încinse

WARNING

Risc de arsuri din cauza temperaturilor ridicate de la nivelul componentelor interioare ale aparatului

Sunt posibile arsuri dacă atingeți oricare dintre părțile interioare ale cavității, interiorul ușii aparatului sau orice componente care se află sau s-au aflat în interiorul cuptorului în timpul preparării.

- ▷ Înainte de începerea operațiunilor de curățare, așteptați răcirea cavității până la o temperatură sub 50°C/122°F sau utilizați funcția „Răcire” pentru a răci cavitatea.
- ▷ Purtați echipament individual de protecție.

Pulverizarea de apă într-o cavitate încinsă

▲WARNING

Risc de opărire din cauza aburului fierbinte

Dacă se pulverizează apă în cavitatea încinsă, se va produce abur care poate duce la opărire.

- ▶ Înainte de începerea operațiunilor de curățare, așteptați răcirea cavității până la o temperatură sub 50°C/122°F sau utilizați funcția „Răcire” pentru a răci cavitatea.

Contactul cu substanțele chimice de curățare

▲WARNING

Risc de iritare a pielii, ochilor și sistemului respirator.

Contactul direct cu substanțele chimice de curățare sau de protecție va irita pielea, ochii și sistemul respirator.

- ▶ Nu inhalați vaporii sau ceața pulverizată provenite de la substanțele chimice de curățare și de protecție.
- ▶ Nu permiteți intrarea în contact a substanțelor chimice de curățare sau de protecție cu pielea, ochii sau membranele mucoase.
- ▶ Nu pulverizați substanțe chimice de curățare sau de protecție într-o cavitate.
- ▶ Purtați echipament individual de protecție.

9.5 Proceduri de curățare

Curățarea cuptorului cu microunde combinat

În această secțiune este explicat modul de curățare a cuptorului cu microunde combinat.

Cuprins

Această secțiune conține următoarele subiecte:

	Pagina
Procedura de răcire înainte de curățare	97
Instrucțiuni de curățare	99

9.5.1 Procedura de răcire înainte de curățare

Pentru siguranța dumneavoastră în timpul curățării

Înainte de a începe activitățile de curățare, este esențial să vă familiarizați cu regulile și avertismentele de pericol specificate în secțiunea „Desfășurarea în siguranță a lucrărilor de curățare”, la pagina 94 și să urmați instrucțiunile indicate acolo.

Scop

Cu ajutorul funcției opționale „Răcire”, puteți răci rapid cavitatea, pentru a începe cât mai repede curățarea cuptorului cu microunde combinat.

Răcirea cavității

- 

În modul „Full Serve” (Servire completă), selectați simbolul „curățare” din meniul principal.
- 

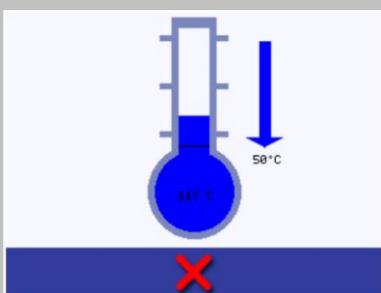
În modul „Full” sau „Quick Serve” (Servire completă/rapidă), selectați simbolul „termometru albastru” pentru a dezactiva încălzirea și pentru a începe ciclul de răcire. Apare o solicitare.

3.



Luând toate măsurile de precauție necesare, așezați o tavă adecvată cu cuburi de gheață în cavitatea încinsă. Aceasta va accelera procesul de răcire.
Apăsați pe bifa de culoare verde pentru a continua.

4.



Progresul operației de răcire este afișat, aceasta având o durată de aproximativ 20 de minute.
Pentru reducerea duratei de răcire, lăsați ușa aparatului ușor deschisă pe parcursul procesului de răcire.

5.



După finalizarea procesului de răcire, îndepărtați cu atenție platoul de răcire din cavitate, cu ajutorul unor mănuși de protecție.

6.



Acum, cuptorul este pregătit pentru curățare.

9.5.2 Instrucțiuni de curățare

▲ Pentru siguranța dumneavoastră în timpul curățării

Înainte de a începe activitățile de curățare, este esențial să vă familiarizați cu regulile și avertismentele de pericol specificate în secțiunea „Desfășurarea în siguranță a lucrărilor de curățare”, la pagina 94 și să urmați instrucțiunile enumerate.

Cerințe privind curățarea aparatului

- Aparatul a fost răcit corespunzător.
- Nu au rămas alimente în cavitate.
- Toate recipientele, tăvile pentru copt, grătarele și orice alte accesorii au fost extrase din cavitate.

Procesul de curățare

Curățarea cuptorului și a componentelor acestuia

1.



Deschideți ușa aparatului și îndepărtați tava de gătit / grătarul și orice alte vase de gătit din cavitate.

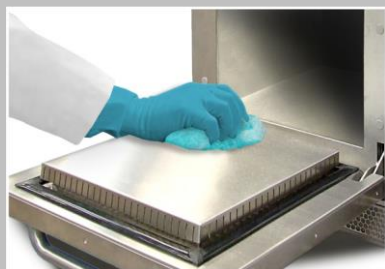
NOTĂ: În acest punct puteți îndepărta și filtrul de aer pentru a-l spăla împreună cu celelalte componente (vezi pașii 12-13 pentru instrucțiuni privind îndepărtarea filtrului de aer) sau puteți îndepărta și curăța filtrul de aer mai târziu (pașii 12-17).

ATENȚIE: Purtați ochelari de protecție și mănuși de protecție din cauciuc în timpul procedurii de curățare.

2.

Spălați toate componentele demontate ale cuptorului în apă caldă cu săpun.
Spălați utilizând o lavetă curată și apă caldă și curată din abundență.
Uscați toate componentele cu o lavetă nouă, curată.

3.



Îndepărtați toate substanțele vărsate cu o lavetă sau un prosop de hârtie adecvat.
Utilizați o perie curată și uscată pentru a îndepărta toate particulele alimentare dintre baza cavității și partea interioară a ușii frontale.

4.



Pulverizați cu atenție substanța chimică de curățare aprobată de Merrychef pe un burete.

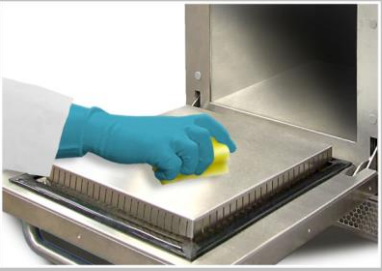
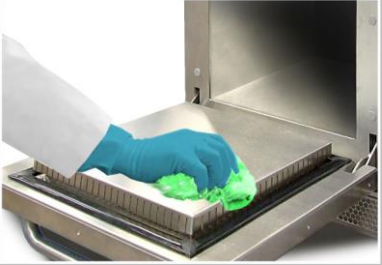
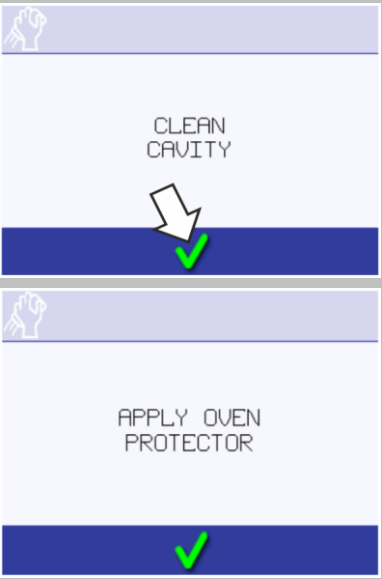
Curățați toate suprafețele cavității, **cu excepția plafonului (plăcii de evacuare a aerului) și a garniturii ușii.**

NOTIFICARE:

Nu pulverizați direct în cavitate.

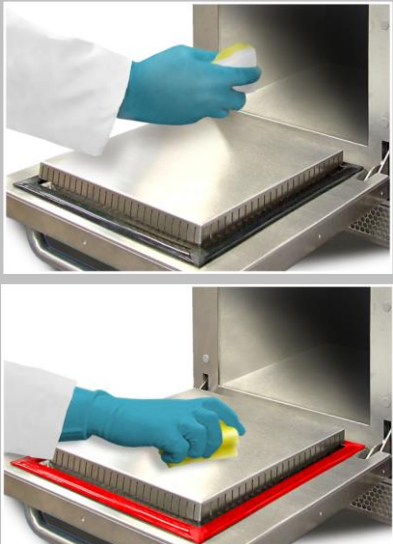

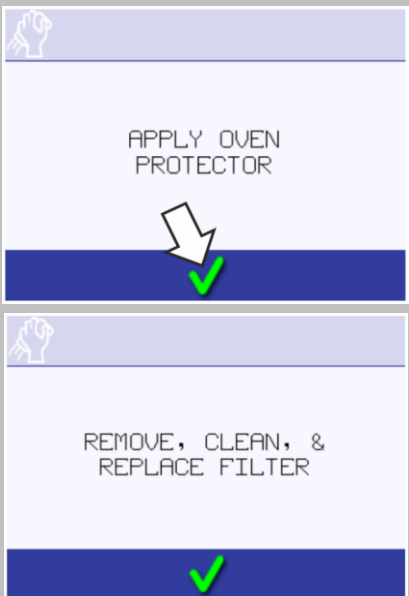
Nu curățați plafonul cavității.

Nu utilizați substanțe chimice de curățare sau soluție de protecție a cuptorului pentru tava de gătit.

5.		<p>În zonele dificile, lăsați să se impregneze timp de 10 minute, cu ușa aparatului deschisă.</p> <p>Utilizați o lavetă/burete non-abraziv/ă din nailon pentru a curăța toate suprafețele cavității și partea interioară a ușii aparatului.</p> <p>NOTIFICARE: Nu frecăți plafonul (placa de evacuare a aerului) sau garnitura ușii și nu utilizați degresoare metalice.</p>
6.		<p>Spălați toate suprafețele utilizând o lavetă umedă, curată.</p> <p>Uscați utilizând o lavetă nouă, curată, sau un prosop de hârtie.</p> <p>Dacă este necesar, plafonul cavității și garnitura ușii pot fi șterse și cu o lavetă umedă, curată.</p>
7.		<p>Apăsați pe bifa verde pentru a confirma curățarea cavității.</p> <p>Vi se va solicita să aplicați o substanță chimică de protecție (soluție de protecție pentru cuptor).</p> <p>NOTĂ: Aplicarea substanței chimice de protecție este opțională, dar recomandată pentru facilitarea procesului de curățare din ziua următoare.</p> <p>Respectați pașii 8-11 de mai jos privind aplicarea soluției de protecție pentru cuptor</p> <p style="text-align: center;">sau</p> <p>Apăsați pe a doua bifă verde pentru a sări peste procesul de aplicare a substanței chimice de protecție, puneți la loc tava de gătit și orice alte componente îndepărtate pentru curățare și treceți direct la pasul 12 pentru a efectua procedurile de curățare rămase.</p>

Aplicarea substanței chimice de protecție (opțional)

8.		<p>Pulverizați cu atenție substanța chimică de protecție aprobată de Merrychef pe un burete curat.</p> <p>NOTIFICARE: Aplicați substanța chimică de protecție numai pe un aparat curat. Ștergeți soluția de protecție doar de pe suprafețele de metal ale cavității. Cuptorul trebuie să fie încălzit înainte de introducerea tăvii de gătit.</p>
----	---	--

<p>9.</p>		<p>Pulverizați ușor substanța chimică de protecție pe toate suprafețele interne ale aparatului, evitând plafonul (placa de evacuare a aerului) și garnitura ușii (marcată cu roșu).</p>
<p>10.</p>		<p>Închideți ușa aparatului.</p>
<p>11.</p>		<p>Apăsați pe bifa verde pentru a confirma aplicarea substanței chimice de protecție.</p> <p>Când bifa verde este apăsată, va apărea un mesaj referitor la curățarea filtrului de aer.</p>

Curățarea filtrul de aer

12.



Cu ușa cuptorului închisă, înclinați în jos panoul frontal amplasat sub ușa aparatului.

13.



Îndepărtați filtrul de aer trăgându-l ușor în exterior.

14.

Curățați filtrul de aer cu o lavetă umedă sau spălați-l în apă cu săpun și lăsați-l să se usuce complet.

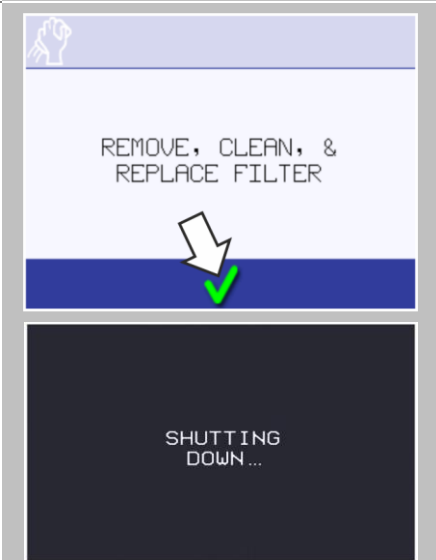
15.

Montați la loc filtrul de aer și înclinați panoul frontal în poziția sa inițială.

16.

Curățați exteriorul cuptorului cu o lavetă umedă.

17.



Apăsați pe bifa verde pentru a confirma curățarea filtrului de aer. Cuptorul se oprește.

Dacă nu ați aplicat substanțe chimice de protecție, cuptorul este gata din nou pentru a fi utilizat. Dacă au fost aplicate substanțe chimice de protecție, acestea trebuie tratate, așadar treceți la pasul 18.

Tratarea substanței chimice de protecție

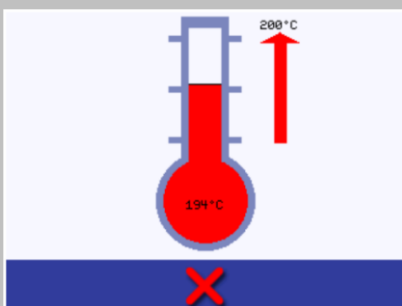
18.



Porniți aparatul.

NOTĂ: Dacă filtrul de aer nu a fost reintrodus, ecranul va afișa un avertisment. Montați la loc filtrul de aer și apăsați pe bifa verde pentru a continua.

19.



Preîncălziți cavitatea.

După atingerea temperaturii de funcționare presetate, sunt necesare aproximativ 30 de minute pentru tratarea substanței chimice de protecție, în cazul în care a fost aplicată.

Când este tratată, substanța chimică de protecție se colorează în maro deschis.

20.



Puneți la loc tava de gătit curățată și uscată și alte componente îndepărtate pentru curățare.

Asigurați-vă că tava de gătit / grătarul sunt introduse corect în punctele de susținere ale cavității.

Acum, cuptorul este pregătit din nou pentru gătit.



10 Scoaterea din funcțiune și eliminarea la deșeuri a aparatului

Scopul acestui capitol

În acest capitol sunt descrise scoaterea din funcțiune și eliminarea la deșeuri a cuptorului cu microunde combinat.

Cuprins

Acest capitol conține următoarele subiecte:

	Pagina
Desfășurarea în siguranță a lucrărilor la scoaterea din funcțiune a aparatului	105
Scoaterea din funcțiune și eliminarea la deșeuri a aparatului	106

10.1 Desfășurarea în siguranță a lucrărilor la scoaterea din funcțiune a aparatului

Pentru siguranța dumneavoastră la scoaterea din funcțiune a aparatului

Înainte de începerea lucrărilor, familiarizați-vă cu pericolele descrise în „*Pericole și măsuri de precauție la scoaterea din funcțiune a aparatului*” de la pagina 33.

Eligibilitatea personalului necesar pentru scoaterea din funcțiune a aparatului

Activitățile efectuate la nivelul aparatului în timpul scoaterii din funcțiune a acestuia se efectuează în condiții speciale de funcționare (de ex., cu capacele de protecție scoase) sau includ operații care necesită ca personalul să dispună de calificări corespunzătoare și cunoștințe specifice aparatului care depășesc cerințele aferente personalului de deservire.

Personalul trebuie să respecte următoarele cerințe:

- Sunt angajați calificați ai unei companii de service autorizate.
- Personalul dispune de o instruire adecvată de inginer de service.
- Personalul dispune de o instruire specifică aparatului.

Echipament individual de protecție

Purtați echipamentul individual de protecție specificat în secțiunea „*Echipament individual de protecție*” la pagina 37 din capitolul „*Pentru siguranța dumneavoastră*”, pagina 14 pentru sarcinile relevante.

Reguli de desfășurare responsabilă a activităților în condiții de siguranță la scoaterea din funcțiune a aparatului

Evitați orice riscuri pentru dumneavoastră și alte persoane respectând regulile de mai jos:

- Podeaua bucătăriei trebuie să fie întotdeauna uscată, pentru a reduce pericolul de accidente.
- Ușa cuptorului cu microunde combinat trebuie să fie închisă înainte de eliminarea la deșeuri a aparatului.
- Nu lăsați alimente în cavitate.

Componente sub tensiune

DANGER

Risc de șoc electric din cauza componentelor sub tensiune și a cablurilor libere

Când capacul de siguranță este deschis, există risc de șoc electric în cazul atingerii componentelor aflate sub tensiune.

- ▷ Asigurați-vă că orice activitate la nivelul sistemului electric este efectuată exclusiv de către un tehnician calificat, de la o companie de service autorizată.

Mutarea încărcăturilor grele

WARNING

Risc de vătămare corporală din cauza ridicării incorecte

La ridicarea aparatului, greutatea acestuia poate duce la vătămări corporale, în special în zona trunchiului.

- ▷ Utilizați un stivuitor cu furcă/paleți pentru mutarea aparatului.
- ▷ La ridicarea aparatului, utilizați un număr suficient de persoane pentru greutatea aparatului (valoarea depinde de vârstă și sex). Respectați reglementările locale privind siguranța la locul de muncă.
- ▷ Purtați echipament individual de protecție.

Suprafață de sprijin inadecvată

▲WARNING

Risc de strivire în caz de răsturnare sau cădere a aparatului

Părțile corpului pot fi strivite în caz de răsturnare sau cădere a aparatului.

▷ Asigurați-vă că aparatul nu este niciodată poziționat pe o suprafață de sprijin inadecvată.

10.2 Scoaterea din funcțiune și eliminarea la deșeuri a aparatului

Cerințe

Înainte de scoaterea din funcțiune a aparatului, asigurați-vă că acesta este deconectat de la sursa de alimentare electrică.

Scoaterea din funcțiune a aparatului

Pentru a scoate aparatul din funcțiune, urmați pașii de configurare și instalare a aparatului în ordine inversă (consultați capitolele „*Instalare*” la pagina 49, „*Mutarea aparatului*” la pagina 39 și „*Configurarea aparatului*” la pagina 42).

Nu mutați aparatul decât după ce ați deconectat toate conexiunile electrice.

Eliminarea la deșeuri

Eliminarea corectă la deșeuri a acestui produs (deșeuri de echipamente electrice și electronice)

Se aplică în Uniunea Europeană și în alte țări europene cu sisteme de colectare separată.



Acest marcaj afișat pe produs sau pe documentația acestuia indică faptul că nu trebuie evacuat alături de alte deșeuri menajere la sfârșitul duratei de utilizare. Pentru a preveni posibila deteriorare a mediului sau a sănătății umane prin eliminarea necontrolată la deșeuri, separați acest aparat de alte tipuri de deșeuri și reciclați-l în mod responsabil, pentru a promova reutilizarea sustenabilă a resurselor materiale.

Utilizatorii casnici trebuie să contacteze fie distribuitorul de la care au achiziționat acest produs, fie autoritățile locale pentru detalii privind locul și modul în care pot depune acest articol în vederea unei reciclări ecologice.

Utilizatorii comerciali trebuie să își contacteze furnizorul și să verifice termenii și condițiile specificate în contractul de achiziție. Acest produs nu trebuie combinat cu alte deșeuri comerciale în vederea eliminării.

11 Date tehnice

Scopul acestui capitol

Acest capitol conține datele tehnice ale cuptorului cu microunde combinat.

Cuprins

Acest capitol conține următoarele subiecte:

	Pagina
Date tehnice	108
Schițe dimensionale	110

11.1 Date tehnice

Dimensiuni și greutate

Lățime				
Inclusiv ambalajul	[in]	21,1	[mm]	535
Aparat fără ambalaj	[in]	14,0	[mm]	356
Înălțime				
Inclusiv ambalajul	[in]	33,5	[mm]	850
Aparat (exterior tip „Classic”) fără ambalaj	[in]	24,4	[mm]	620
Aparat (exterior tip „Trend”) fără ambalaj	[in]	25,4	[mm]	644
Adâncime				
Inclusiv ambalajul	[in]	35,3	[mm]	895
Aparat fără ambalaj, ușă închisă	[in]	25,0	[mm]	636
Greutate				
Versiune de putere ridicată, inclusiv ambalaj	[lbs]	155	[kg]	70,4
Versiune de putere ridicată, exclusiv ambalaj	[lbs]	134	[kg]	61,0
Versiune de putere standard, inclusiv ambalaj	[lbs]	135	[kg]	61,1
Versiune de putere standard, exclusiv ambalaj	[lbs]	114	[kg]	51,7
Distanțe de siguranță				
Spate/dreapta/stânga	[in]	0	[mm]	0
Partea superioară (pentru ventilare)	[in]	2	[mm]	50

Valori nominale pentru sarcina electrică conectată - versiunea de putere ridicată

Sursă de alimentare electrică		1N~ 220-230 V 50 Hz	2N~ 380-400V 50 Hz	1N~ 220 V 60 Hz	2~ 200 V 50/60 Hz
Conexiuni utilizate		L + N + E	L1 + L2 + N + E	L + N + E	2P + GND
Configurație		O singură fază	Două faze	O singură fază	Doi poli
Consum nominal de energie	[W]	6000	2500 + 3300	6000	6000
Curent nominal per fază	[A]	32	16 / 32	32	32
Putere de ieșire					
Putere de ieșire nominală - căldură transmisă prin convecție	[W]	2200	2200	2200	2000
Putere de ieșire nominală microunde (IEC 705) 100%	[W]	2000	2000	2000	2000
Putere de ieșire nominală mod combinat	[W]	2200 + 2000	2200 + 2000	2200 + 2000	2000 + 2000

Valori nominale pentru sarcina electrică conectată - versiunea de putere standard

Sursă de alimentare electrică		1N~ 220-230 V 50 Hz	1N~ 220-230 V 50 Hz	1N~ 220 V 60 Hz
Conexiuni utilizate		L + N + E	L + N + E	L + N + E
Configurație		O singură fază	O singură fază	O singură fază
Consum nominal de energie	[W]	2990	3680	2860
Curent nominal per fază	[A]	13	16	13
Putere de ieșire				
Putere de ieșire nominală - căldură transmisă prin convecție	[W]	2200	2200	2200
Putere de ieșire nominală microunde (IEC 705) 100%	[W]	1000	1000	1000
Putere de ieșire nominală mod combinat (căldură prin convecție + microunde)	[W]	900 + 1000	1300 + 1000	900 + 1000

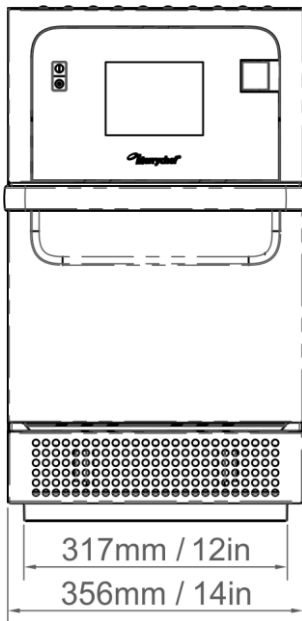
Conformitatea cu standardele de reglementare

Grad de protecție	IPX0
Emisie de zgomot	max. 70 [dBA]
Marcaje de aprobare	
Siguranță testată	CE, CB (IEC)
Igienă	UL-EPH (NSF/ANSI 4)

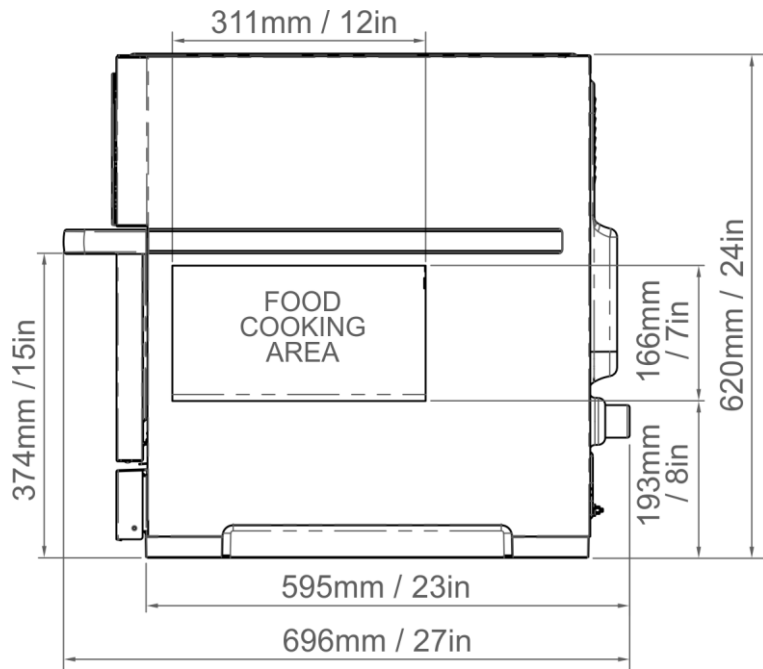
11.2 Schițe dimensionale

eikon e2s

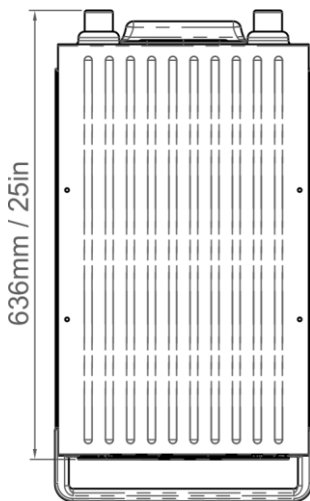
Vedere din față (ușă închisă)



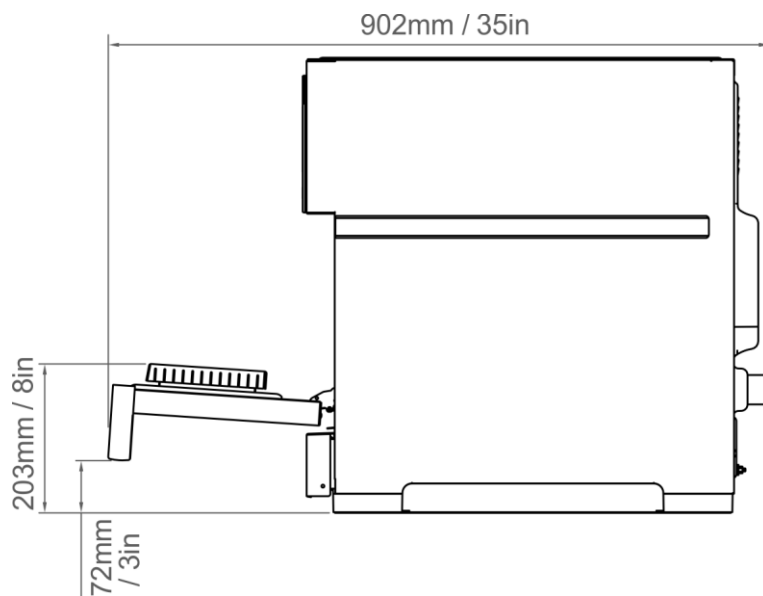
Dimensiuni cavitate (ușă închisă)



Vedere de sus (ușă închisă)



Vedere din dreapta (ușă deschisă)



12 Informații de service

Scopul acestui capitol

Acest capitol informează cu privire la procedura corectă care trebuie respectată pe durata operațiilor de service și rezumă defecțiunile posibile ale aparatului și erorile care pot apărea în timpul funcționării.

Cuprins

Acest capitol conține următoarele subiecte:

	Pagina
Informații privind garanția și contactarea serviciului de relații cu clienții	112
Remediarea defecțiunilor: probleme de funcționare	113

12.1 Informații privind garanția și contactarea serviciului de relații cu clienții

Informații privind garanția

Pentru a putea solicita aplicarea garanției în cazul cuptorului cu microunde combinat, aparatul trebuie instalat în conformitate cu instrucțiunile din manualul de instalare și utilizare de către un inginer de service calificat, de la o companie de service autorizată.

Garanția nu acoperă daunele rezultate în urma lucrărilor necorespunzătoare de configurare, instalare, utilizare, curățare, service sau reparație sau în urma utilizării incorecte a substanțelor chimice de curățare.

Informații necesare

Vă rugăm să aveți la îndemână următoarele date ale aparatului atunci când contactați departamentul nostru de servicii pentru clienți:

- Numărul de catalog al aparatului (consultați „*Identificarea cuptorului cu microunde combinat*” la pagina 8)
- Numărul de serie al aparatului (consultați „*Identificarea cuptorului cu microunde combinat*” la pagina 8)

Date de contact

Welbilt UK Ltd.
Ashbourne House, The Guildway,
Old Portsmouth Road
Guildford, GU3 1LR
Marea Britanie

Recepție

Telefon (sediul central)	(+44) (0) 1483 464900
--------------------------	-----------------------

Fax	(+44) (0) 1483 464905
-----	-----------------------

Internet	www.merrychef.com www.welbilt.com
----------	--

12.2 Remedierea defecțiunilor: probleme de funcționare

Diagramă de identificare a defecțiunilor

Deși depunem toate eforturile pentru a ne asigura că performanțele cuptorului vor continua să se mențină la standarde ridicate, consultați diagrama pentru a stabili dacă problema poate fi rezolvată cu ușurință înainte de a contacta agentul de service.

Problemă	Cauză posibilă	Remediu
Aparatul nu funcționează și ecranul de afișare este gol	Aparatul nu este alimentat electric	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Verificați dacă există o cădere de tensiune. ▪ Verificați dacă separatorul este activat (ON) sau dacă aparatul este conectat corect la priză. ▪ Verificați dacă separatorul aparatului este activat (ON).
Unele comenzi de pe ecran nu funcționează	Acces neautorizat	Contactați un utilizator autorizat.
Afișajul indică un mesaj de avertizare	Detaliile sunt afișate pe ecran	Urmați instrucțiunile afișate.
Aparatul nu prepară corect alimentele	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Aparatul nu este curat ▪ Alimentele nu se află la temperatura corectă ▪ Program modificat sau program necorespunzător selectat ▪ Alimente ambalate ▪ Alimente extrase prea repede 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Curățați aparatul (consultați „Instrucțiuni de curățare” la pagina 99) ▪ Utilizați programul de preparare corespunzător. ▪ Scoateți alimentele din ambalaj. ▪ Verificați dacă toate etapele de preparare au fost respectate în mod corespunzător.
Aparatul nu încheie procesul de preparare	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Se afișează un mesaj de avertisment ▪ Ușa aparatului este deschisă ▪ Filtrul de aer lipsește sau este montat incorect ▪ Aparatul este supraîncălzit 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Închideți ușa aparatului. ▪ Montați la loc filtrul de aer. ▪ Permiteți aparatului să se răcească. ▪ Verificați și eliminați orice obstrucții din jurul orificiilor de aerisire.
Afișajul indică un cod de eroare	Defecțiune a aparatului	Notați codul de eroare și contactați agentul de service.



Cuptor cu microunde combinat

Merrychef eikon e2s

Număr de catalog 32Z3923 – CE, RO

Ediția 05 – 03/2019

Welbilt is one of the world's largest manufacturers and suppliers of professional gastronomic appliances.
We supply our customers with energy-saving, reliable and market-leading technologies from a single source.

If you want to find out more about Welbilt and its company brands,
please visit us at www.welbilt.com

